

Trinitron<sup>®</sup> Color Computer Display

---

# Multiscan300sf

---

Operating Instructions _____	<b>EN</b>
Mode d'emploi _____	<b>F</b>
Bedienungsanleitung _____	<b>D</b>
Manual de instrucciones _____	<b>ES</b>
Istruzioni per l'uso _____	<b>I</b>

MODEL: **CPD-300SFT5**

## Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your dealer regarding this product.

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. Dangerously high voltages are present inside the set. Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### INFORMATION

This product complies with Swedish National Council for Metrology (MPR) standards issued in December 1990 (MPR II) for very low frequency (VLF) and extremely low frequency (ELF).

### INFORMATION

Ce produit est conforme aux normes du Swedish National Council for Metrology de décembre 1990 (MPR II) en ce qui concerne les fréquences très basses (VLF) et extrêmement basses (ELF).

### Hinweis

Dieses Gerät erfüllt bezüglich tieffrequenter (very low frequency) und tiefstfrequenter (extremely low frequency) Strahlung die Vorschriften des „Swedish National Council for Metrology (MPR)“ vom Dezember 1990 (MPR II).

### INFORMACIÓN

Este producto cumple las normas del Consejo Nacional Sueco para Metrología (MPR) emitidas en diciembre de 1990 (MPR II) para frecuencias muy bajas (VLF) y frecuencias extremadamente bajas (ELF).

Dieses Gerät entspricht den folgenden europäischen EMV-Vorschriften für Betrieb in Wohngebieten, gewerblichen Gebieten und Leichtindustriengebieten.

EN55022/1987 Klasse B  
EN50082-1/1992  
EN60555-2/1987

### Hinweise

- Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).
- Aus ergonomischen Gründen flimmern sollten nur Darstellungen bei Vertikalfrequenzen ab 70 Hz (ohne Zeilensprung) benutzt werden.

### NOTICE

This notice is applicable for USA/Canada only. If shipped to USA/Canada, install only a UL LISTED/CSA LABELLED power supply cord meeting the following specifications:

#### SPECIFICATIONS

Plug Type	Nema-Plug 5-15p
Cord	Type SVT or SJT, minimum 3 × 18 AWG
Length	Maximum 15 feet
Rating	Minimum 7 A, 125 V

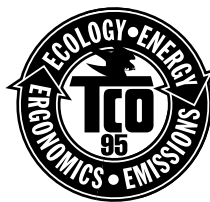
### NOTICE

Cette notice s'applique aux Etats-Unis et au Canada uniquement.

Si cet appareil est exporté aux Etats-Unis ou au Canada, utiliser le cordon d'alimentation portant la mention UL LISTED/CSA LABELLED et remplissant les conditions suivantes:

#### SPECIFICATIONS

Type de fiche	Fiche Nema 5-15 broches
Cordon	Type SVT ou SJT, minimum 3 × 18 AWG
Longueur	Maximum 15 pieds
Tension	Minimum 7 A, 125 V



This monitor complies with the TCO'95 guidelines .



This monitor is ENERGY STAR Compliant when used with a computer equipped with VESA Display Power Management Signaling (DPMS). As an International ENERGY STAR Partner, Sony Corporation has determined that this product meets the International ENERGY STAR Program for efficiency.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第二種情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

# Table of Contents

Introduction .....	3	Power Saving Function .....	10
Precautions .....	3	Plug and Play .....	10
Getting Started .....	4	Use of the Tilt-Swivel .....	10
Using Your Monitor .....	5	Damper Wire .....	10
Adjustments .....	6	Specifications .....	11
Entering New Timings .....	10	Troubleshooting .....	11

## Introduction

Congratulations on your purchase of a Sony Multiscan SF series monitor!  
This monitor incorporates over 25 years of Sony experience with Trinitron display technology, ensuring excellent performance and outstanding reliability.  
The advanced design of the SF series together with Digital Multiscan Technology allows it to sync to any video mode within its wide scan range. In addition, its three factory

preset color modes and one user adjustable color mode give you unprecedented flexibility in matching on-screen colors to hard copy print outs. Furthermore, this monitor features digital controls with OSD (On Screen Display). It delivers easier adjustment by visualizing your control statement. All together, it delivers incredible performance with the quality and support you can expect from Sony.

## Precautions

### Installation

- Prevent internal heat build-up by allowing adequate air circulation. Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) nor near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Do not install the unit near heat sources such as radiators or air ducts, nor in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Do not place the unit near equipment which generates magnetism, such as a converter or high voltage power lines.

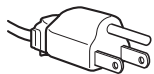
### Maintenance

- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, alkaline cleaner, scouring powder or solvent, such as alcohol or benzine.
- Do not rub, touch, or tap the surface of the screen with sharp or abrasive items, like a ball point pen or a screw driver. Otherwise, this type of contact may result in a scratched picture tube.

### Warning on Power Connection

- Use a proper power cord for your local power supply.  
**For the customers in U.S.A.**  
If you do not do this, this monitor will not conform to mandatory FCC standards.  
**For the customers in UK**  
If you use the monitor in UK, please use the supplied UK cable with UK plug.

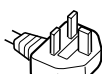
Examples of plug shape:



for 100 to 120 V AC



for 220 V to 240 V AC



for 240 V AC only

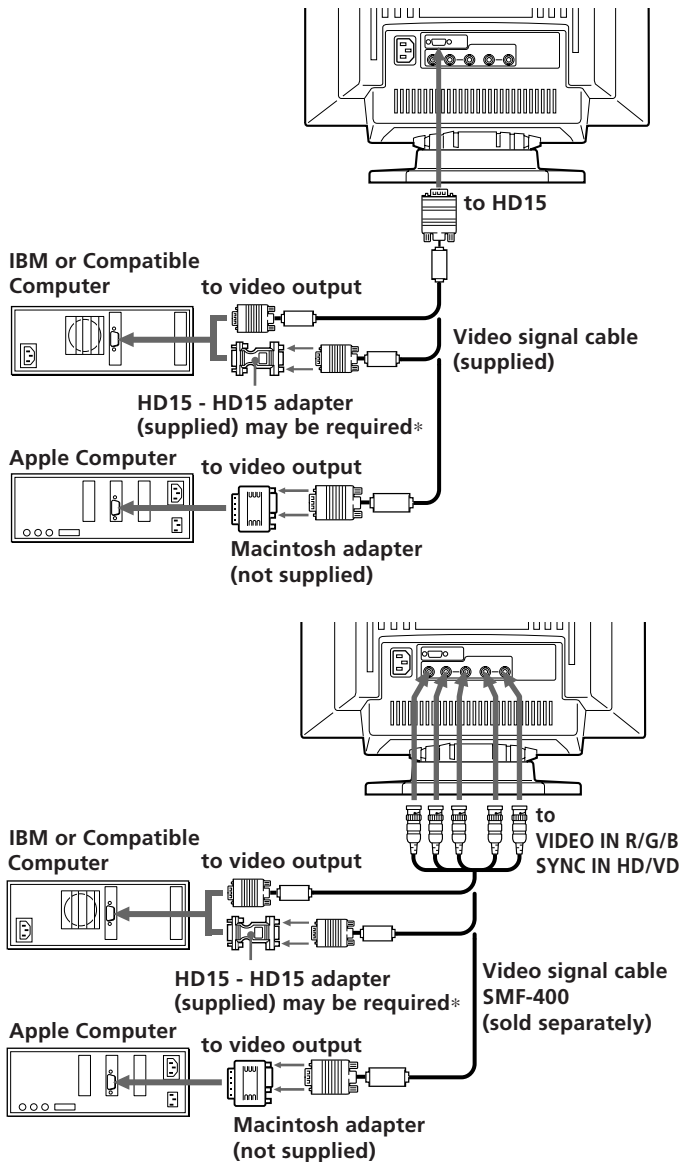
- Before disconnecting the power cord, wait for at least 30 seconds after turning off the power switch to allow for the discharging of static electricity on the CRT display surface.
- After the power has been turned on, the CRT is demagnetized for approximately 5 seconds. This generates a strong magnetic field around the bezel, which may affect the data stored on magnetic tapes or disks near the bezel. Place such magnetic recording equipment and tapes/disks apart from this unit.

The socket-outlet should be installed near the equipment and be easily accessible.

# Getting Started

This monitor will sync with any IBM or compatible system equipped with VGA or greater graphics capability. Although this monitor will sync with other platforms running at horizontal frequencies between 30 and 86 kHz, including Macintosh and Power Macintosh system, a cable adapter is required. Please consult your dealer for advice on which adapter is suitable for your needs.

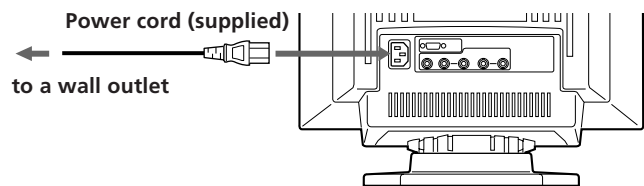
**Step 1:** With the computer switched off, attach the video signal cable to the monitor (HD15/5 BNC's) and attach the other end to the video card.



**\* For the customers using IBM PC or IBM compatible system which is not compatible with DDC2AB and DDC2B+**

This monitor uses a No.9 pin in the video signal connector for DDC2AB and DDC2B+ compatibility. Some PC systems which are not compatible with either DDC2AB or DDC2B+ may not accept the No.9 pin. If you are not sure whether your PC system accepts the No.9 pin or not, use the HD15 (Female) - HD15 (Male without the No.9 pin) adapter (supplied). Make sure that the male side (without the No.9 pin) is connected to the computer.

**Step 2:** With the monitor switched off, attach the power cord to the monitor and the other end to the power outlet.



**Step 3:** Turn on the monitor and computer.

**Step 4:** Switch the input connector according to the adjustment procedure on page 9.

**Step 5:** If necessary, adjust the user controls according to your personal preference.

**For the customers using the Windows<sup>®</sup> 95**

Even if you select SONY for the maker on the device select screen, the model name (CPD-300SFT5) may not appear. In this case, select the DDC standard monitor.

The installation of your monitor is complete. Enjoy your monitor.

**Notice**

To comply with the limits of FCC Class B and IC Class B for digital device, please attach the supplied video signal cable for HD15 input or SMF-400 (sold separately) for BNC input. Furthermore, each cable has ferrite cores on it.

# Using Your Monitor

## Preset and User Modes

The Multiscan 300sf has factory preset modes for the 10 most popular industry standards for true “plug and play” capability.

For less common modes, the Multiscan 300sf’s Digital Multiscan Technology will perform all of the complex adjustments necessary to ensure a high quality picture for any timing between 30 and 86 kHz.

However, due to the wide variety of video boards on the market, it may be necessary for the user to fine tune the vertical/horizontal size and centering.

**Note:** For Windows users, check your video board manual or the utility program which comes with your graphic board and select the highest available refresh rate to maximize monitor performance.

### Recommended horizontal timing conditions

Horizontal sync width should be: >4.8% of total horizontal time.

Horizontal blanking width should be: >3.0 µsec.

No.	Resolution (dots × lines)	Horizontal Frequency	Vertical Frequency	Graphics Mode
1	640 × 480	31.5 kHz	60 Hz	VGA Graphic <sup>1)</sup>
2	720 × 400	31.5 kHz	70 Hz	VGA Text <sup>1)</sup>
3	640 × 480	43.3 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
4	832 × 624	49.7 kHz	75 Hz	Macintosh 16” Color <sup>3)</sup>
5	800 × 600	53.7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
6	1024 × 768	60.0 kHz	75 Hz	Macintosh 19” Color <sup>3)</sup>
7	1280 × 1024	64.0 kHz	60 Hz	VESA <sup>2)</sup>
8	1024 × 768	68.7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
9	1152 × 870	68.7 kHz	75 Hz	Macintosh 21” Color <sup>3)</sup>
10	1280 × 1024	80.0 kHz	75 Hz	VESA <sup>2)</sup>

1) VGA is a trademark of IBM Corporation.

2) VESA is a trademark of Video Electronics Standard Association.

3) Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.

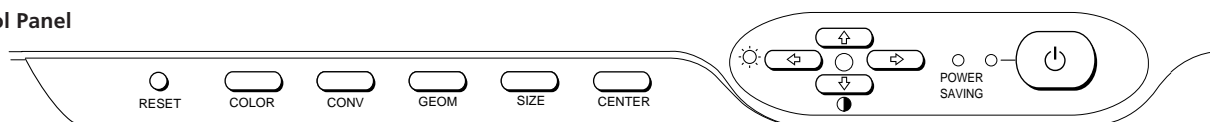
4) Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

# Adjustments

When one of the preset-type signals is input, no picture adjustment is necessary. You can, however, adjust the picture to your preferences by the following procedure described below. You can adjust the all items on the OSD (On Screen Display). The item to be adjusted is indicated in white on the OSD.

- Before adjusting the items, turn on the unit and feed the video signal from the connected computer/work station.
- Adjustments will be stored automatically.

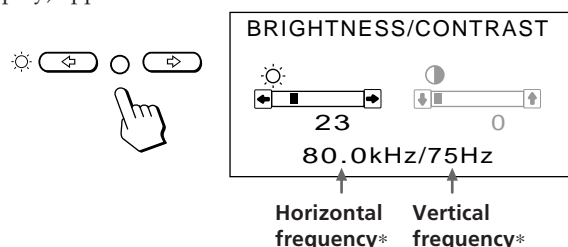
## Control Panel



## Adjusting the Picture Brightness

The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

- 1 Press the button. The "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD (On Screen Display) appears.



- 2 Press the buttons to adjust picture brightness.
  - ← ... for less brightness
  - ... for more brightness

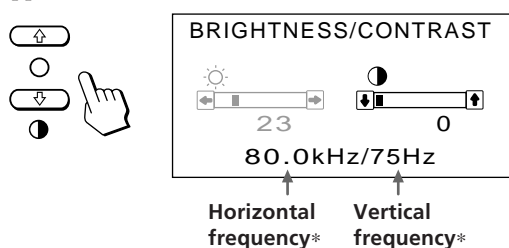
The "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD disappears 3 seconds after you release the buttons.

To reset, press RESET button while the OSD is on.

## Adjusting the Picture Contrast

The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

- 1 Press the button. The "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD (On Screen Display) appears.



- 2 Press the buttons to adjust picture contrast.
  - ↑ ... for more contrast
  - ↓ ... for less contrast

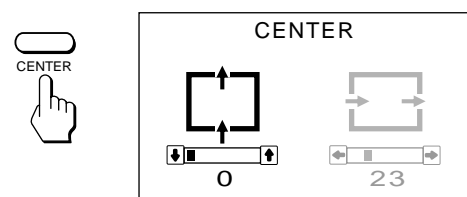
The "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD disappears 3 seconds after you release the buttons.

To reset, press RESET button while the OSD is on.

## Adjusting the Picture Centering

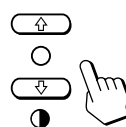
The adjustment data becomes the individual setting for each input signal received.

- 1 Press the CENTER button. The "CENTER" OSD (On Screen Display) appears.



- 2 For vertical picture adjustment

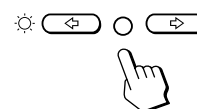
Press the buttons.



↑ ... to move up  
↓ ... to move down

For horizontal picture adjustment

Press the buttons.



← ... to move left  
→ ... to move right

To erase the "CENTER" OSD, press the CENTER button again. The "CENTER" OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

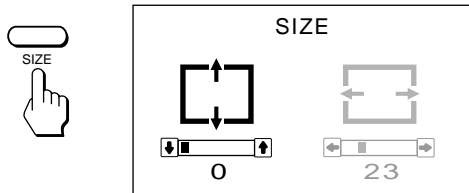
To reset, press RESET button while the OSD is on.

\* The horizontal and vertical frequencies for each input signal received appear on the "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD.

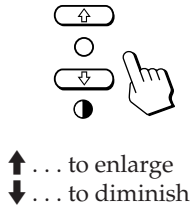
## Adjusting the Picture Size

The adjustment data becomes the individual setting for each input signal received.

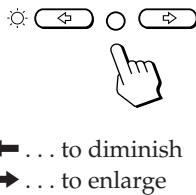
- 1 Press the SIZE button.  
The "SIZE" OSD (On Screen Display) appears.



- 2 For vertical picture adjustment  
Press the  $\uparrow/\downarrow$  buttons.



- For horizontal picture adjustment  
Press the  $\leftarrow/\rightarrow$  buttons.



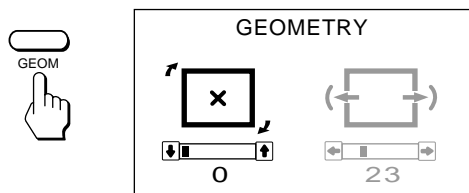
To erase the "SIZE" OSD, press the SIZE button again.  
The "SIZE" OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

To reset, press RESET button while the OSD is on.

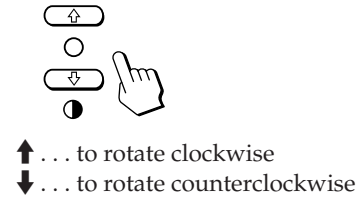
## Adjusting the Picture Rotation

The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

- 1 Press the GEOM button.  
The "GEOMETRY" OSD (On Screen Display) appears.



- 2 Press the  $\uparrow/\downarrow$  buttons.



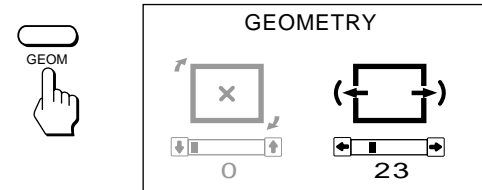
To erase the "GEOMETRY" OSD, press the GEOM button again.  
The "GEOMETRY" OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

To reset, press RESET button while the OSD is on.

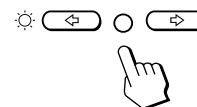
## Adjusting the Pincushion

The adjustment data becomes the individual setting for each input signal received.

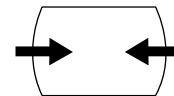
- 1 Press the GEOM button.  
The "GEOMETRY" OSD (On Screen Display) appears.



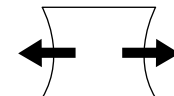
- 2 Press the  $\leftarrow/\rightarrow$  buttons.



$\leftarrow$  ... to diminish the picture sides



$\rightarrow$  ... to expand the picture sides



To erase the "GEOMETRY" OSD, press the GEOM button again.  
The "GEOMETRY" OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

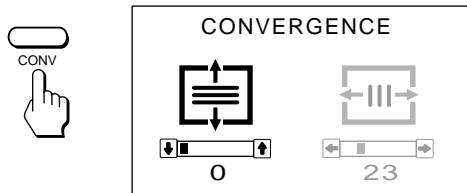
To reset, press RESET button while the OSD is on.

# Adjustments

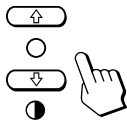
## Adjusting the Convergence

The adjustment data becomes the common setting for all input signals.

- 1 Press the CONV button.  
The "CONVERGENCE" OSD (On Screen Display) appears.

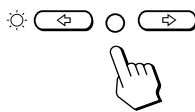


- 2 For vertical adjustment  
Press the  $\uparrow/\downarrow$  buttons.



$\uparrow$  ... to move Red up and Blue down  
 $\downarrow$  ... to move Red down and Blue up

- For horizontal adjustment  
Press the  $\leftarrow/\rightarrow$  buttons.



$\leftarrow$  ... to move Red to the left and Blue to the right  
 $\rightarrow$  ... to move Red to the right and Blue to the left

To erase the "CONVERGENCE" OSD, press the CONV button again.  
The "CONVERGENCE" OSD automatically disappears 10 seconds after you release the buttons.

To reset, press RESET button while the OSD is on.

## Setting the Color Temperature

The selected color temperature becomes the common setting for all input signals. (The factory presetting is 9300K.)

- 1 Press the COLOR button.  
The "COLOR TEMPERATURE/INPUT" selection OSD (On Screen Display) appears.



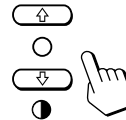
- 2 Press the  $\odot \rightarrow$  button.  
The "COLOR TEMPERATURE" OSD appears.



- 3 Adjust with the  $\odot \uparrow/\downarrow$  and  $\odot \leftarrow/\rightarrow$  buttons.

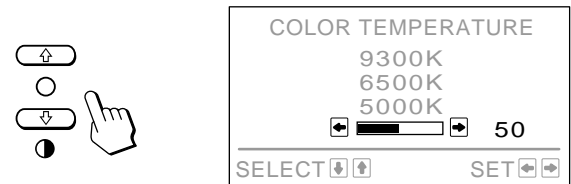
To select 9300K, 6500K, or 5000K

Press  $\odot \uparrow/\downarrow$  buttons.

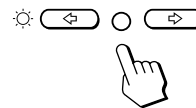


To obtain the desired color temperature between 5000K and 9300K

- 1 Press the  $\odot \uparrow/\downarrow$  buttons to select user mode (▬▬▬).



- 2 Press the  $\odot \leftarrow/\rightarrow$  buttons.



$\leftarrow$  ... for lower temperature (to be reddish)  
 $\rightarrow$  ... for higher temperature (to be blueish)

Your most recent adjusted color temperature will be recalled by pressing the  $\odot \uparrow/\downarrow$  button.  
The factory presetting is 6500K for the user adjustable mode of color temperature.

To erase the "COLOR TEMPERATURE" OSD, press the COLOR button again.  
The OSD automatically disappears 30 seconds after you release the buttons.

To reset, press RESET button while the OSD is on.



## Switching the Input Connector

As the monitor has two sets of input connectors, you can switch between two input video signals. It is necessary to select the connector type (HD15/5 BNC's) correctly according to the connection.

- 1 Press the COLOR button.  
The "COLOR TEMPERATURE/INPUT" selection OSD (On Screen Display) appears.



- 2 Press the buttons to select "INPUT" and then press the button to select "HD15" or "BNC."



When you switch between input sources, the monitor screen is muted for a moment (Mute) then the signal through the selected input is displayed. If the selected input do not receive any video signals, the monitor automatically returns to the other input after Mute and the "COLOR TEMPERATURE/INPUT" selection OSD appears.

To erase the "COLOR TEMPERATURE/INPUT" selection OSD, press the COLOR button again. The OSD automatically disappears 30 seconds after you release the buttons.

If two computers are connected to the monitor (one to each input), when one of the computers is turned on or restarted, or the monitor goes into power saving mode, the monitor may switch to the other input because the signal is temporarily interrupted. Select the input which you use, following the above steps.

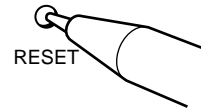
## Resetting the Adjustment Data to Factory-preset Levels

### To reset an adjustment item

Press the button of the adjustment item you want to reset, and then press the RESET button before the OSD (On Screen Display) disappears.

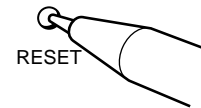
### To reset the brightness, contrast, size, center, and pincushion at once (for the received signal)

Press the RESET button with something like a pen for 1 second when no OSD is shown.



### To reset all adjustment data to factory-preset levels

Press and hold the RESET button for more than 2 seconds. All adjustment data including the brightness and contrast are reset to factory-preset levels.



# Entering New Timings

When using a video mode that is not one of the 10 factory preset modes, some fine tuning may be required to optimize the display to your preferences. Simply adjust the monitor according to the preceding adjustment instructions. The adjustments will be stored automatically and recalled whenever that mode is used.

A total of 15 user-defined modes can be stored in memory. If the 16th mode is entered, it will replace the first.

# Power Saving Function

This monitor meets the power saving guidelines set by the International ENERGY STAR Program as well as the more stringent TCO95 (NUTEK) guidelines. It is capable of reduced power consumption when used with a computer equipped with Display Power Management Signaling (DPMS). By sensing the absence of the sync signal coming from the computer, it will reduce the power consumption as follows:

**CAUTION:** The Power Saving function will automatically put the monitor into Active-off state if the power switch is turned on without any video signal input. Once the horizontal and vertical syncs are sensed, the monitor will automatically return to its Normal operation state.

	State	Power consumption	Required resumption time	POWER SAVING indicator	⏻ Power indicator
1	Normal operation	100%	—	off	green on
2	Standby (1st step of power saving)	approx. 70%	approx. 3 sec.	orange on	green on
3	Suspend (2nd step of power saving)	approx. 10%	approx. 3 sec.	orange on	green on
4	Active-off (3rd step of power saving)	approx. 4%	approx. 10 sec.	orange on	off
5	Power-off	0%	—	off	off

# Plug and Play

This monitor complies with the DDC™1, DDC2B and DDC2AB which are the Display Data Channel (DDC) standards of VESA.

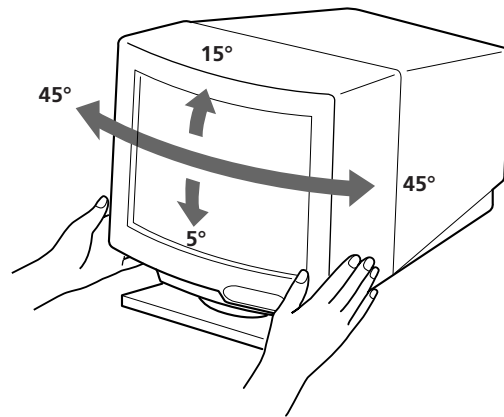
When a DDC1 host system is connected, the monitor synchronizes with the V. CLK in accordance with the VESA standards and outputs the EDID (Extended Display Identification Data) to the data line.

When a DDC2B or DDC2AB host system is connected, the monitor automatically switches to each communication.

DDC™ is a trademark of Video Electronics Standard Association.

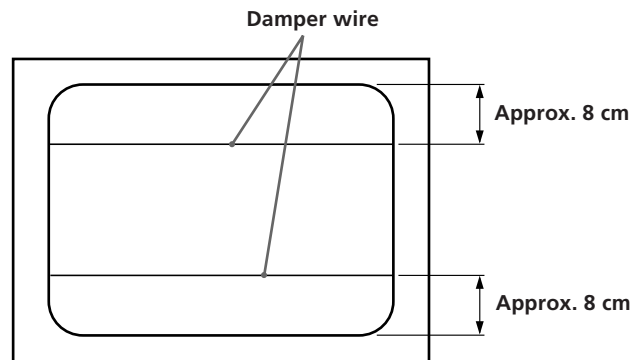
# Use of the Tilt-Swivel

With the tilt-swivel, this unit can be adjusted to be viewed at your desired angle within 90° horizontally and 20° vertically. To turn the unit vertically and horizontally, hold it at its bottom with both hands.



# Damper Wire

Using a white background, very thin horizontal stripes on the screen are visible as shown on the illustration. These stripes are damper wires. These wires are attached to the aperture grille inside the Trinitron tube and are there to damp vibrations of the aperture grille in order to prevent them from influencing to the picture quality.



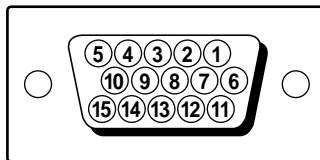
# Specifications

Picture tube	0.30 mm aperture grille pitch 20 inches measured diagonally 90-degree deflection
Viewable image size	Approx. 388 × 292 mm (w/h) (15 3/8 × 11 1/2 inches) 19.1" viewing image
Resolution	Horizontal: Max. 1280 dots Vertical: Max. 1024 lines
Standard image area	Approx. 373 × 280 mm (w/h) (14 3/4 × 11 1/8 inches) or Approx. 350 × 280 mm (w/h) (13 7/8 × 11 1/8 inches)
Deflection frequency	Horizontal: 30 to 86 kHz Vertical: 48 to 150 Hz
AC input voltage/current	100 to 120 V, 50/60 Hz, 1.7 A 220 to 240 V, 50 – 60 Hz, 1.2 A
Power consumption	Max. 150 W
Dimensions	Approx. 472 × 493.5 × 501 mm (w/h/d) (18 5/8 × 19 1/2 × 19 3/4 inches)
Mass	Approx. 29.5 kg (65 lb 1 oz)

## Pin assignment

### Video input 1 connector (HD15) (Female)

The cable accepts RGB video signals (0.714 Vp-p, positive) and SYNC signals.



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	Red	8	Blue Ground
2	Green (Composite Sync on Green)	9	DDC + 5V*
		10	Ground
		11	—
3	Blue	12	Bi-Directional Data (SDA)*
4	—		
5	DDC Ground*	13	H. Sync
6	Red Ground	14	V. Sync
7	Green Ground	15	Data Clock (SCL)*

\* Display Data Channel (DDC) Standard by VESA.

Design and specifications are subject to change without notice.

# Troubleshooting

This section may help you isolate a problem and as a result, eliminate the need to contact technical support, allowing continued productivity.

## No picture

- ➔ If neither the ⏻ (power) indicator nor the POWER SAVING indicator is lit
  - Check that the power cord is properly connected.
  - Check that the ⏻ power switch is in the “on” position.
- ➔ If the POWER SAVING indicator is lit
  - Check that your computer power switch is in the “on” position.
  - The monitor will recover when you press any key on the keyboard of the computer.
  - Check that the video cable is properly connected. (If your computer is a Macintosh system, the Macintosh adapter (not supplied) is required.)
  - Check that the 5 BNC's are connected in the right order (from power cord side: Red-Green-Blue-HD-VD).
  - Ensure that no pins are bent or pushed in the HD15 connector of the cable.
  - Check that the video card is seated completely in a proper bus slot.
  - Check that the video frequency range is within that specified for the monitor.
  - If using a Macintosh system, check that the Macintosh adapter and the video signal cable are properly connected.
- ➔ If your system is the Windows 95
  - Even if you select SONY for the maker on the device select screen, the model name (CPD-300SFT5) may not appear. In this case, select the DDC standard monitor.
- ➔ If the ⏻ (power) and/or the POWER SAVING indicators are both flashing
  - Turn the monitor off and on. If the indicators are not both flashing, the monitor is in the normal condition. If the indicator is still flashing, there is a potential monitor failure.
- ➔ If you do the above procedures and the monitor does not recover
  - Unplug the video cable, then press and hold the ⏻ + button for 2 seconds to display the color bars. If the color bars appear, the monitor is in the normal condition. Then turn the monitor off and on by pressing the ⏻ power switch to return the monitor to the normal condition. If the color bars do not appear, there is a potential monitor failure.
- ➔ If your computer is a Macintosh system and the Macintosh adapter has micro switches
  - Check that the micro switches are properly set for your system. (See the adapter manual.)

# Troubleshooting

---

## Picture is scrambled

- ➔ Check your graphics board manual for the proper monitor setting on your Multiscan 300sf.
- ➔ Check this manual and confirm that the graphic mode and the frequency at which you are trying to operate is supported. Even within the proper range some video boards may have a sync pulse that is too narrow for the monitor to sync correctly.

## Color is not uniform

- ➔ If the monitor is close to any potential sources of magnetic fields such as a speaker, or you turn the monitor while the ⏻ power switch is in the “on” position, color may not be uniform. Trip the ⏻ power switch once to activate the Auto-degauss cycle\*.

## White does not look white

- ➔ Adjust color temperature using the OSD. (page 8)
- ➔ Check that the 5 BNC's are connected in the right order (from power cord side: Red-Green-Blue-HD-VD).
- ➔ If your computer is a Macintosh system and the Macintosh adapter has micro switches, check that the micro switches are properly set for your system. (See the adapter manual.)

## Picture is flickering

- ➔ If the refresh rate is not appropriate, the picture may flicker. Set the refresh rate of the non-interlace mode as high as possible on the computer. For details on how to set the refresh rate, consult the dealer of your computer or video board.

## Screen image is not centered or sized properly

- ➔ Adjust centering, size or geometry using the OSD. (page 6, 7)
- ➔ Some video modes do not fill the screen to the edge of the monitor. There is no single answer to solve the problem. There is a tendency to have this problem on higher refresh timings and Macintosh video timings.

## Edges of the image are curved

- ➔ Adjust pincushion using the OSD. (page 7)

## White lines show red or blue shades at edges

- ➔ Adjust the convergence using the OSD. (page 8)

## Picture is fuzzy

- ➔ Adjust the contrast and brightness using the OSD (page 6). We have come across several brands of SVGA boards that have an excessive video output level which creates a fuzzy picture at max contrast.
- ➔ Trip the ⏻ power switch once to activate the Auto-degauss cycle\*.
- ➔ If red or blue shades are found at the edge of images, adjust convergence using the OSD. (page 8)

## Picture bounces or has wavy oscillations

- ➔ Isolate and eliminate any potential sources of electric or magnetic fields. Common causes for this symptom are electric fans, fluorescent lighting, laser printers, and so on.
- ➔ If you have another monitor close to this monitor, increase the distance between them to reduce the interference.
- ➔ Try plugging the monitor into a different AC outlet, preferably on a different circuit.
- ➔ Try the monitor on a completely different computer in a different room.

## Picture appears to be ghosting

- ➔ Eliminate the use of video cable extension cable and/or video switch boxes if this symptom occurs. Excessive cable length or weak connection can produce this symptom.

## Two fine horizontal lines (wires) are visible

- ➔ These wires stabilize the vertically striped Aperture Grille. This Aperture Grille allows more light to pass through to the screen giving the Trinitron CRT more color and brightness.

## Wavy or elliptical (moire) pattern is visible

- ➔ Due to the relationship between resolution, monitor AG pitch and the pitch of some image patterns, certain screen backgrounds, especially gray, sometimes show moire. This can only be eliminated by changing your desktop pattern.

## Just after turning the monitor on, a “boon” noise is heard

- ➔ Just after turning the monitor on, a noise may be heard for about 3 seconds. This noise is not failure, it is caused by the auto-degauss cycle\*.

\* The Auto-degauss function demagnetizes the metal frame of the CRT to obtain a neutral field for uniform color reproduction. If a second degauss cycle is needed, allow a minimum interval of 20 minutes for the best result.

- If the problem persists, call your authorized Sony dealer from a location near your monitor.
- Note the model name and the serial number of your monitor. Also note the make and name of your computer and video board.

# Table des matières

Introduction .....	13	Economie d'énergie .....	20
Précautions .....	13	Un moniteur prêt à l'emploi .....	20
Préparation .....	14	Utilisation du support pivotant .....	20
Utilisation de votre moniteur .....	15	Fil d'amortissement .....	20
Réglages .....	16	Spécifications .....	21
Introduction de nouvelles synchronisations .....	20	Dépannage .....	21

## Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'un moniteur Multiscan SF Sony !

Ce moniteur intègre plus de 25 années d'expérience de Sony en matière de technologie d'affichage Trinitron, qui vous garantit d'excellentes performances et une fiabilité exceptionnelle.

La conception avancée des moniteurs SF et la technologie Multiscan numérique lui permettent de se synchroniser sur n'importe quel mode vidéo dans sa vaste plage de balayage.

De plus, avec trois modes de couleur par défaut et un mode de couleur réglables par l'utilisateur, il assure une flexibilité inégalée en matière de correspondance des couleurs d'affichage et d'impression. Ce moniteur est par ailleurs doté de commandes numériques et du système OSD (menus d'affichage). Il se règle d'une façon très simple en visualisant vos réglages. Bref, il allie des performances exceptionnelles à la qualité et à la fiabilité que vous êtes en droit d'attendre d'un Sony.

## Précautions

### Installation

- Veillez à assurer une circulation d'air adéquate pour éviter une surchauffe interne de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de rideaux ou de draperies susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur ou une conduite d'air chaud, ni dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des poussières excessives, à des vibrations ou à des chocs mécaniques.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un équipement qui génère un champ magnétique, comme un convertisseur ou des lignes à haute tension.

### Entretien

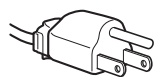
- Nettoyez le châssis, le panneau de verre et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez jamais de tampons abrasifs, d'ammoniaque, de poudre à récurer ni de solvants tels que l'alcool ou le benzène.
- Ne frottez pas, ne touchez pas et ne tapotez pas la surface de l'écran avec des objets abrasifs ou aux arêtes vives comme un stylo à bille ou un tournevis. Ce type de contact risque en effet de rayer le tube image.

F

### Avertissement: raccordement électrique

- Utilisez un cordon d'alimentation approprié à votre secteur.  
**Pour les clients aux Etats-Unis**  
Si vous ne le faites pas, ce moniteur ne sera pas conforme aux normes FCC en vigueur.  
**Pour les clients au Royaume-Uni**  
Si vous utilisez ce moniteur au Royaume-Uni, utilisez le cordon et la fiche pour le Royaume-Uni, utilisez le cordon et la fiche pour le Royaume-Uni fournis.

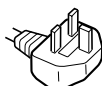
Exemples de formes de fiche



pour CA 100 à 120 V



pour CA 220 à 240 V



pour CA 240 V  
uniquement

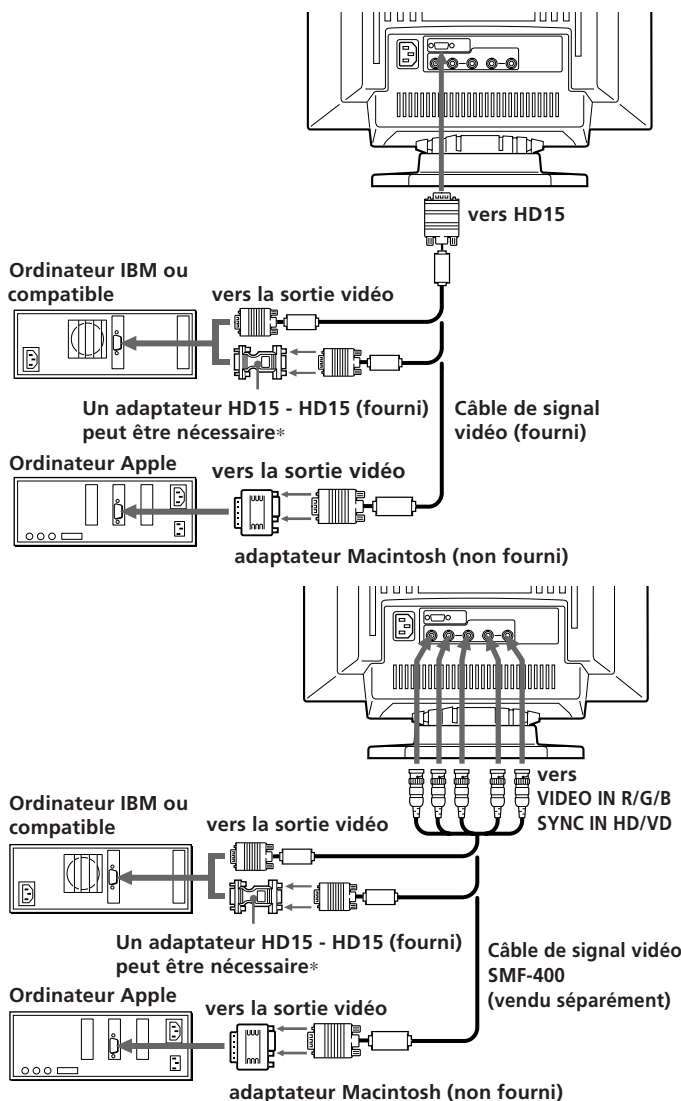
- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, attendez au moins 30 secondes après avoir actionné l'interrupteur d'alimentation de manière à permettre la décharge de l'électricité statique sur la surface de l'écran CRT.
- Après que le courant a été branché, le CRT est démagnétisé pendant environ 5 secondes. Cela génère un puissant champ magnétique autour de l'encadrement qui peut affecter les données mémorisées sur une bande magnétique ou des disquettes situées à proximité. Placez ces systèmes d'enregistrement magnétique et ces bandes/ disquettes à l'écart de cet appareil.

La prise murale doit être installée à proximité de l'équipement et être aisément accessible.

# Préparation

Ce moniteur se synchronise sur n'importe quel système IBM ou compatible équipé d'une carte VGA ou de capacités graphiques supérieures. Bien que ce moniteur se synchronise à d'autres plate-forme fonctionnant sur des fréquences horizontales comprises entre 30 et 86 kHz, y compris Macintosh et Power Macintosh, un adaptateur de câble est requis. Veuillez consulter votre distributeur pour des conseils relatifs à l'adaptateur répondant à vos besoins.

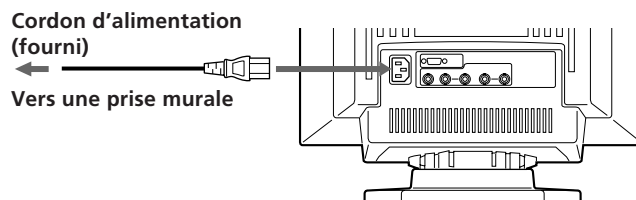
**1re étape:** L'ordinateur étant hors tension, branchez le câble de signal vidéo sur le moniteur (HD15/5 BNC'S) et raccordez l'autre extrémité à la carte vidéo.



**\* Pour les clients utilisant un PC IBM ou un système compatible avec IBM qui n'est pas compatible avec DDC2AB et DDC2B+**

Ce moniteur utilise la broche n° 9 du connecteur de signal vidéo pour la compatibilité DDC2AB et DDC2B+. Certains systèmes PC qui ne sont pas compatibles avec DDC2AB ni avec DDC2B+ peuvent ne pas accepter la broche n° 9. Si vous n'êtes pas certain que votre système PC accepte la broche n° 9, utilisez l'adaptateur HD15 (femelle) - HD15 (mâle, sans la broche n° 9) (fourni). Veuillez à raccorder le connecteur mâle (sans la broche n° 9) à l'ordinateur.

**2e étape:** Le moniteur étant hors tension, raccordez le cordon d'alimentation au moniteur et l'autre extrémité à la prise murale.



**3e étape:** Mettez le moniteur et l'ordinateur sous tension.

**4e étape:** Commutez le connecteur d'entrée suivant la procédure de réglage décrite à la page 19.

**5e étape:** Si nécessaire, réglez les commandes utilisateur selon vos préférences personnelles.

**Pour les utilisateurs de Windows® 4) 95**

Même si vous sélectionnez SONY pour le fabricant sur l'écran de sélection de l'appareil, le nom du modèle (CPD-300SFT5) n'apparaîtra peut-être pas. Dans ce cas, sélectionnez le moniteur standard DDC.

L'installation de votre moniteur est terminée. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre moniteur.

**Notice**

Pour satisfaire aux normes de FCC Class B et IC Class B pour les appareils numériques, raccordez le câble de signal vidéo fourni pour l'entrée HD15 ou SMF-400 (vendu séparément) pour l'entrée BNC. Par ailleurs, chaque câble est composé d'âmes en ferrite.

# Utilisation de votre moniteur

## Modes par défaut et utilisateur

Le Multiscan 300sf comporte des modes par défaut pour les 10 normes industrielles les plus courantes qui le rendent véritablement "prêt à l'emploi".

Pour les modes moins courants, la technologie numérique Multiscan du Multiscan 300sf réalise tous les réglages complexes nécessaires pour assurer une haute qualité d'image pour n'importe quelle synchronisation entre 30 et 86 kHz.

Cependant, étant donné la grande variété de cartes vidéo disponibles sur le marché, vous devrez éventuellement régler de façon plus précise la taille horizontale et verticale ainsi que le centrage.

**Remarque:** Les utilisateurs Windows doivent contrôler le manuel de leur carte vidéo ou le programme utilitaire fourni avec la carte graphique et sélectionner le taux de régénération le plus élevé de manière à maximiser les performances du moniteur.

### Conditions de synchronisation horizontale préconisées

Largeur de synchronisation horizontale : 4,8% de la durée horizontale totale.

Largeur de neutralisation horizontale : > 3,0 µs

N°	Résolution (points × lignes)	Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Mode graphique
1	640 × 480	31.5 kHz	60 Hz	VGA Graphic <sup>1)</sup>
2	720 × 400	31.5 kHz	70 Hz	VGA Text <sup>1)</sup>
3	640 × 480	43.3 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
4	832 × 624	49.7 kHz	75 Hz	Macintosh 16" Color <sup>3)</sup>
5	800 × 600	53.7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
6	1024 × 768	60.0 kHz	75 Hz	Macintosh 19" Color <sup>3)</sup>
7	1280 × 1024	64.0 kHz	60 Hz	VESA <sup>2)</sup>
8	1024 × 768	68.7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
9	1152 × 870	68.7 kHz	75 Hz	Macintosh 21" Color <sup>3)</sup>
10	1280 × 1024	80.0 kHz	75 Hz	VESA <sup>2)</sup>

1) VGA est une marque déposée de IBM Corporation.

2) VESA est une marque déposée de Vidéo Electronics Standard Association.

3) Macintosh est une marque déposée de Apple Computer Inc.

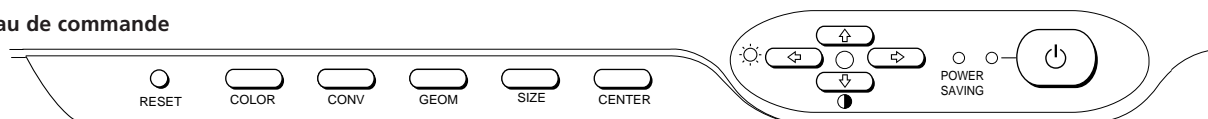
4) Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.

# Réglages

Si l'un des signaux présélectionnés est transmis, aucun réglage n'est requis.

Vous pouvez cependant régler l'image en fonction de vos préférences en appliquant la procédure décrite ci-dessous. Vous pouvez régler tous les paramètres à l'aide des menus d'affichage OSD. Le paramètre en cours de réglage est affiché en blanc dans le menu.

## Panneau de commande

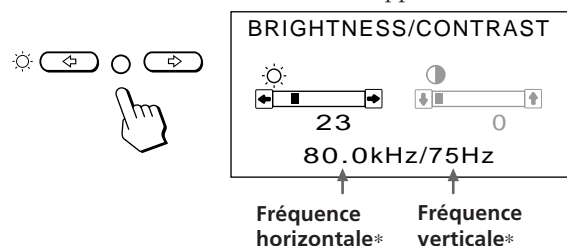


- Avant d'ajuster les différents paramètres, mettez l'appareil sous tension et transmettez le signal vidéo de l'ordinateur/poste de travail connecté.
- Les réglages sont mémorisés automatiquement.

## Réglage de la luminosité de l'image

La valeur introduite devient le réglage commun à tous les signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur la touche . Le menu "BRIGHTNESS/CONTRAST" apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches pour régler la luminosité de l'image.
  - ← ... pour moins de luminosité
  - ... pour plus de luminosité

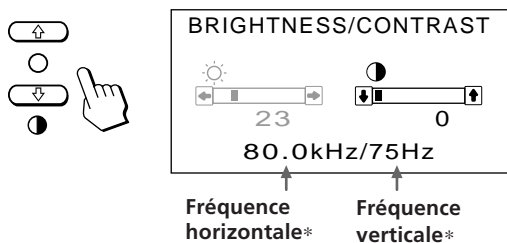
Le menu "BRIGHTNESS/CONTRAST" disparaît 3 secondes après que vous avez relâché les touches.

Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

## Réglage du contraste de l'image

La valeur introduite devient le réglage commun à tous les signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur la touche . Le menu "BRIGHTNESS/CONTRAST" apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches pour régler la luminosité de l'image.
  - ↑ ... pour plus de contraste
  - ↓ ... pour moins de contraste

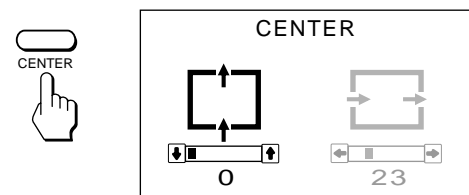
Le menu "BRIGHTNESS/CONTRAST" disparaît 3 secondes après que vous avez relâché les touches.

Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

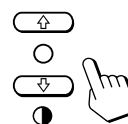
## Réglage du centrage de l'image

Les données de réglage deviennent le réglage individuel pour chaque signal d'entrée reçu.

- 1 Appuyez sur la touche CENTER. Le menu "CENTER" apparaît.



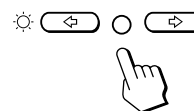
- 2 Pour le réglage du centrage vertical Appuyez sur les touches .



- ↑ ... pour remonter l'image
- ↓ ... pour abaisser l'image

### Pour le réglage du centrage horizontal

Appuyez sur les touches .



- ← ... pour déplacer l'image vers la gauche
- ... pour déplacer l'image vers la droite

Pour désactiver le menu "CENTER", appuyez à nouveau sur la touche CENTER.

Le menu "CENTER" disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

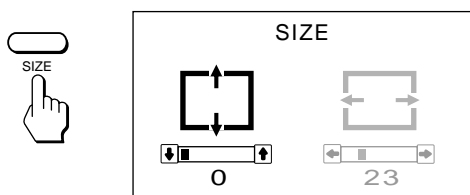
\* Les fréquences horizontale et verticale pour chaque signal d'entrée reçu apparaissent dans le menu "BRIGHTNESS/CONTRAST".



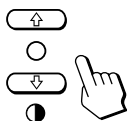
## Réglage de la taille de l'image

Les données de réglage deviennent le réglage individuel pour chaque signal d'entrée reçu.

- 1 Appuyez sur la touche SIZE  
Le menu "SIZE" apparaît.

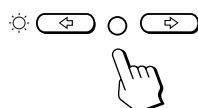


- 2 Pour le réglage de la taille verticale  
Appuyez sur les touches  $\uparrow/\downarrow$ .



- $\uparrow$  ... pour agrandir l'image
- $\downarrow$  ... pour réduire la taille de l'image

- Pour le réglage de la taille horizontale  
Appuyez sur les touches  $\leftarrow/\rightarrow$ .



- $\leftarrow$  ... pour réduire la taille de l'image
- $\rightarrow$  ... pour agrandir l'image

Pour désactiver le menu "SIZE", appuyez à nouveau sur la touche SIZE.

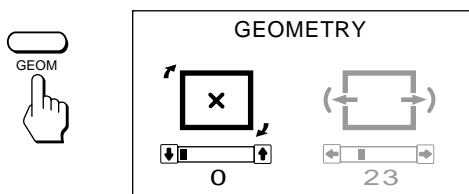
Le menu "SIZE" disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

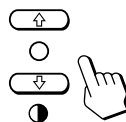
## Réglage de la rotation de l'image

La valeur introduite devient le réglage commun à tous les signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur la touche GEOM.  
Le menu "GEOMETRY" apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches  $\uparrow/\downarrow$  pour tourner l'image



- $\uparrow$  ... dans le sens des aiguilles d'une montre
- $\downarrow$  ... dans le sens contraire des aiguilles d'une montre

Pour désactiver le menu "GEOMETRY", appuyez à nouveau sur la touche GEOM.

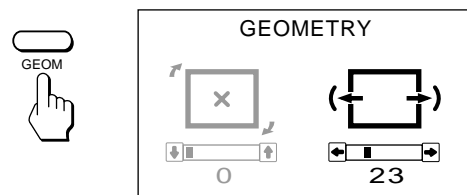
Le menu "GEOMETRY" disparaît 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

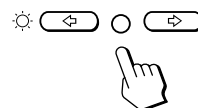
## Réglage de la distorsion en coussin

Les données de réglage deviennent le réglage individuel pour chaque signal d'entrée reçu.

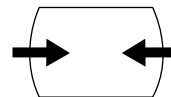
- 1 Appuyez sur la touche GEOM.  
Le menu "GEOMETRY" apparaît.



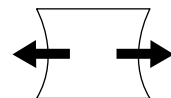
- 2 Appuyez sur les touches  $\leftarrow/\rightarrow$  pour tourner l'image



- $\leftarrow$  ... pour comprimer les côtés de l'image



- $\rightarrow$  ... pour élargir les côtés de l'image



Pour désactiver le menu "GEOMETRY", appuyez à nouveau sur la touche GEOM.

Le menu "GEOMETRY" disparaît 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

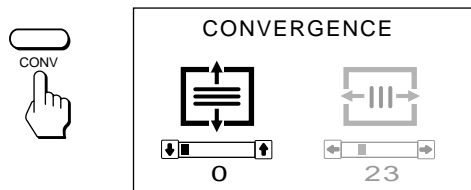
Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

# Réglages

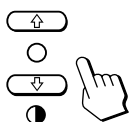
## Réglage de la convergence

La valeur introduite devient le réglage commun à tous les signaux d'entrée.

- Appuyez sur la touche CONV.  
Le menu "CONVERGENCE" apparaît.

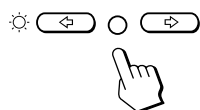


- Pour le réglage de la convergence verticale**  
Appuyez sur les touches .



- ... pour décaler le rouge vers le haut et le bleu vers le bas
- ... pour décaler le rouge vers le bas et le bleu vers le haut

- Pour le réglage de la convergence horizontale**  
Appuyez sur les touches .



- ... pour décaler le rouge vers la gauche et le bleu vers la droite
- ... pour décaler le rouge vers la droite et le bleu vers la gauche

Pour désactiver le menu "CONVERGENCE", appuyez à nouveau sur la touche CONV.  
Le menu "CONVERGENCE" disparaît automatiquement 10 secondes après que vous avez relâché les touches.

Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

## Réglage de la température des couleurs

La température de couleur sélectionnée devient le réglage commun à tous les signaux d'entrée. (Le réglage en usine est 9300K)

- Appuyez sur la touche COLOR.  
L'écran OSD (On Screen Display) de sélection "COLOR TEMPERATURE/INPUT" apparaît.



- Appuyez sur la touche .
- L'écran "COLOR TEMPERATURE" OSD apparaît.

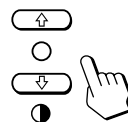


- Sélectionnez la valeur de réglage à l'aide des touches et .

**Pour sélectionner une température de 9300K, 6500K ou 5000K**

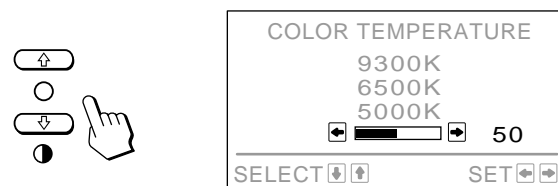
Appuyez sur les touches .

La température de couleur sélectionnée est indiquée en jaune.

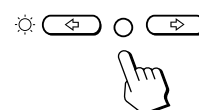


**Pour obtenir la température de couleur voulue entre 5000K et 9300K**

- Appuyez sur les touches pour sélectionner la valeur de réglage ().



- Appuyez sur les touches .



- ... pour diminuer la température (pour être rougeâtre)
- ... pour augmenter la température (pour être bleuâtre)

La température de couleur sélectionnée en dernier lieu peut être restaurée en appuyant sur les touches .

Le réglage par défaut de la température de couleur réglable par l'utilisateur est de 6500K.

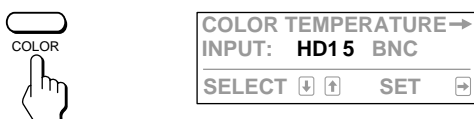
Pour désactiver le menu "COLOR TEMPERATURE", appuyez à nouveau sur la touche COLOR.  
L'écran OSD disparaît 30 secondes après que vous avez relâché les touches.

Pour réinitialiser le réglage, appuyez sur la touche RESET pendant que le menu est affiché.

## Sélection du connecteur d'entrée

Etant donné que le moniteur dispose de deux connecteurs d'entrée, vous pouvez passer d'un signal d'entrée vidéo à l'autre. Il convient de sélectionner correctement le type de connecteur (HD15/5 BNC) selon le raccordement effectué.

- 1 Appuyez sur la touche COLOR.  
L'écran OSD (On Screen Display) de sélection "COLOR TEMPERATURE/INPUT" apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner "INPUT", puis sur les touches  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner "HD15" ou "BNC."



Lorsque vous passez d'une source d'entrée à l'autre, l'écran du moniteur se met un instant en sourdine (Mute), ensuite le signal passant par l'entrée sélectionnée s'affiche. Si l'entrée sélectionnée ne reçoit aucun signal vidéo, le moniteur revient automatiquement à l'autre entrée après Mute et l'écran OSD de sélection "COLOR TEMPERATURE/INPUT" apparaît.

Pour désactiver l'écran OSD de sélection "COLOR TEMPERATURE/INPUT", appuyez à nouveau sur la touche COLOR.

L'écran OSD disparaît automatiquement 30 secondes après que vous avez relâché les touches.

Si deux ordinateurs sont branchés au moniteur (un à chaque entrée), et lorsque l'un des deux ordinateurs est allumé ou relancé, ou si le moniteur est en mode d'économie d'énergie, le moniteur peut passer à l'autre entrée vu que le signal est temporairement interrompu. Choisissez l'entrée que vous utilisez en suivant les étapes décrites ci-dessus.

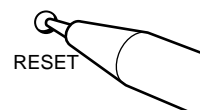
## Restauration des valeurs par défaut d'usine

### Pour restaurer un réglage individuel

Appuyez sur la touche correspondant au réglage à réinitialiser, puis appuyez sur la touche RESET avant que l'OSD (On Screen Display) disparaisse.

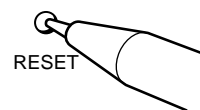
### Pour réinitialiser simultanément la luminosité, le contraste, la taille, le centrage et la distorsion en coussin (pour le signal reçu)

Appuyez pendant 1 seconde sur la touche RESET avec la pointe d'un stylo à bille lorsque aucun menu (OSD) n'est affiché.



### Pour réinitialiser tous les réglages aux valeurs d'usine

Appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes. Tous les réglages, y compris la luminosité et le contraste, sont réinitialisés aux valeurs d'usine.



F

# Introduction de nouvelles synchronisations

Si vous utilisez un mode vidéo qui ne fait pas partie des 10 modes par défaut, il est possible que vous deviez procéder à une syntonisation fine manuelle de manière à optimiser l'affichage en fonction de vos préférences. Il vous suffit pour cela de régler le moniteur en appliquant les instructions de réglage ci-dessus. Les réglages seront automatiquement enregistrés et restaurés chaque fois que ce mode sera activé. Au total, 15 modes utilisateur peuvent être enregistrés dans la mémoire. Si vous enregistrez un seizième mode, il remplacera le premier dans la mémoire.

## Economies d'énergie

Ce moniteur répond aux directives de réduction de la consommation reprises dans l'International ENERGY STAR Program ainsi qu'aux normes plus strictes TCO95 (NUTEK). Il est capable de réduire la consommation d'énergie s'il est utilisé avec un ordinateur équipé du Display Power Management Signaling (DPMS). S'il détecte l'absence du signal de synchronisation provenant de l'ordinateur, il réduit la consommation électrique de la façon suivante:

**ATTENTION:** La fonction d'économie d'énergie met automatiquement le moniteur en mode inactif si l'interrupteur d'alimentation est actionné sans qu'il y ait d'entrée de signal vidéo. Dès que les synchronisations horizontale et verticale sont détectées, le moniteur revient automatiquement en mode de fonctionnement normal.

Mode	Etat	Consommation électrique	Temps de reprise requis	Indicateur POWER SAVING	Indicateur d'alimentation
1	Fonctionnement normal	100%	—	éteint	vert allumé
2	Veille (1re étape de l'économie d'énergie)	approx. 70%	approx. 3 sec.	orange allumé	vert allumé
3	Interruption (2e étape de l'économie d'énergie)	approx. 10%	approx. 3 sec.	orange allumé	vert allumé
4	Mode inactif (3e étape de l'économie d'énergie)	approx. 4%	approx. 10 sec.	orange allumé	éteint
5	Hors tension	0%	—	éteint	éteint

# Un moniteur prêt à l'emploi

Cet écran est conforme aux spécifications DDC™1, DDC2B et DDC2AB, qui sont les standards VESA DDC (Display Data Channel).

Lorsqu'un système hôte DDC1 est raccordé, le moniteur se synchronise sur l'horloge verticale conformément aux standards VESA et fournit l'EDID (Extended Display Identification Data) sur la ligne de données.

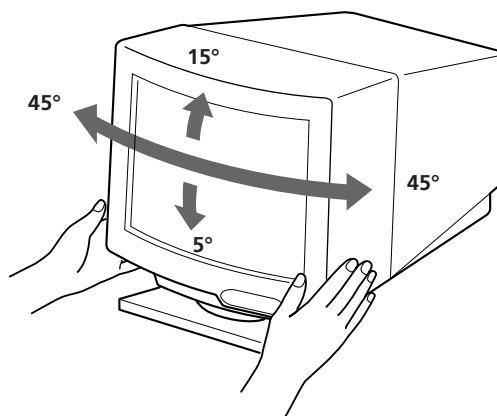
Lorsqu'un système hôte DDC2B ou DDC2AB est raccordé, le moniteur bascule automatiquement vers la communication respective.

DDC™ est une marque déposée de Video Electronics Standard Association.

## Utilisation du support pivotant

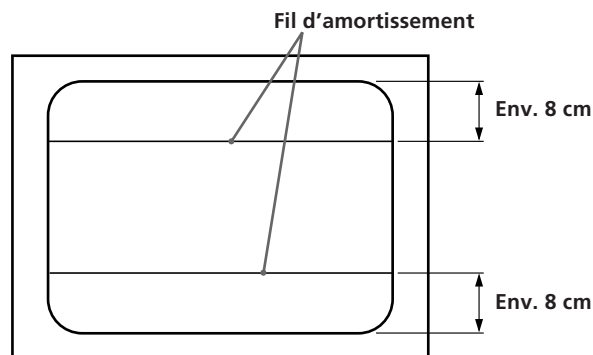
Le support pivotant permet de régler le moniteur suivant l'angle de vision voulu dans une plage horizontale de 90° et verticale de 20°.

Pour faire tourner le moniteur sur les plans horizontal et vertical, saisissez-le des deux mains par la base.



## Fil d'amortissement

Sur un fond blanc, il se peut que vous observiez sur l'écran de très fines lignes horizontales comme dans l'illustration. Il s'agit des fils d'amortissement. Ces fils sont fixés à la grille d'ouverture à l'intérieur du tube Trinitron et sont destinés à amortir les vibrations de la grille d'ouverture pour éviter qu'elles n'altèrent la qualité de l'image.



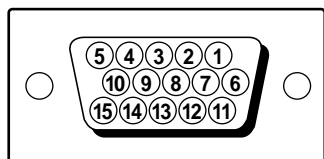
# Spécifications

Tube image	0,30 mm de pas d'ouverture de grille 20 pouces en diagonale 90° de déflexion
Taille de l'image affichée	Env. 388 × 292 mm (1/h) (15 3/8 × 11 1/2 pouces) Image affichée de 19,1 pouces
Résolution	Horizontale: Max. 1280 points Verticale: Max. 1024 lignes
Taille standard de l'image	Env. 373 × 280 mm (1/h) (14 3/4 × 11 1/8 pouces) ou Env. 350 × 280 mm (1/h) (13 7/8 × 11 1/8 pouces)
Fréquence de déflexion	Horizontale: 30 à 86 kHz Verticale: 48 à 150 Hz
Tension/ courant d'entrée	CA 100 à 120 V, 50/60 Hz, 1,7 A 220 à 240 V, 50 - 60 Hz, 1,2 A
Consommation électrique	Max. 150 W
Dimensions	Env. 472 × 493,5 × 501 mm (l/h/p) (18 5/8 × 19 1/2 × 19 3/4 pouces)
Masse	Env. 29,5 kg (65 lb 1 oz)

## Attribution des broches

### 1 Connecteur d'entrée vidéo (HD 15) (femelle)

Ce type de cordon accepte les signaux vidéo RVB (0,714 Vp-p, positif) et les signaux SYNC.



Broche	Signal	Broche	Signal
1	Rouge	8	Masse du bleu
2	Vert (synchronisation composite sur le vert)	9	DDC + 5 V*
		10	Masse
		11	—
3	Bleu	12	Données bidirectionnelles (SDA)*
4	—		
5	Masse DDC*	13	Sync H
6	Masse du rouge	14	Sync V
7	Masse du vert	15	Horloge (SCL)*

\* Standard VESA Display Data Channel (DDC)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

# Dépannage

Cette section peut vous aider à localiser un problème et, par conséquent, vous éviter de devoir consulter un service technique, ce qui vous permet de ne pas interrompre votre productivité.

### Pas d'image

- ➔ Les indicateurs ⏻ (alimentation) et POWER SAVING ne sont pas allumés
  - Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement raccordé.
  - Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation ⏻ est en position "on".
- ➔ L'indicateur POWER SAVING est allumé
  - Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position "on".
  - L'écran sera réactivé lorsque vous actionnerez une touche du clavier de l'ordinateur.
  - Vérifiez si le câble vidéo est correctement raccordé. (Si votre ordinateur est un Macintosh, l'adaptateur Macintosh (non fourni) est requis.)
  - Vérifiez si les 5 BNC sont connectés dans le bon ordre (du côté du cordon d'alimentation: rouge - vert - bleu - HD - VD).
  - Assurez-vous qu'aucune broche n'est pliée ni enfoncée dans le connecteur HD15 du câble.
  - Vérifiez si la carte vidéo est complètement introduite dans une fente de bus appropriée.
  - Vérifiez si la plage de fréquences vidéo correspond à celle spécifiée pour le moniteur.
  - Si vous utilisez un système Macintosh, assurez-vous que l'adaptateur Macintosh et le câble de signal vidéo sont correctement raccordés.
- ➔ Si votre système est Windows 95
  - Même si vous sélectionnez SONY pour le fabricant sur l'écran de sélection de l'appareil, le nom du modèle (CPD-300SFT5) n'apparaîtra peut-être pas. Dans ce cas, sélectionnez le moniteur standard DDC.
- ➔ Les indicateurs ⏻ (alimentation) et/ou POWER SAVING clignotent à la fois
  - Mettez le moniteur sous tension et hors tension. Si les indicateurs ne clignotent pas tous les deux, c'est que le moniteur est en bon état de marche. Si l'indicateur clignote toujours, il se peut que le moniteur soit défectueux.
- ➔ Si vous procédez aux vérifications ci-dessus et si le moniteur n'affiche toujours rien
  - Débranchez le câble vidéo et maintenez la touche ⏻ enfoncée pendant 2 secondes de manière à afficher les barres de couleur. Si les barres de couleur s'affichent, c'est que le moniteur est en bon état de marche. Mettez ensuite le moniteur hors tension et puis à nouveau sous tension en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation ⏻ pour ramener le moniteur dans son mode de fonctionnement normal. Si les barres de couleur ne s'affichent pas, c'est que le moniteur présente un dysfonctionnement.
- ➔ Si votre ordinateur est un Macintosh et si l'adaptateur Macintosh comprend des microcommutateurs
  - Vérifiez si les microcommutateurs sont correctement réglés pour votre système. (Voir mode d'emploi de l'adaptateur.)

F

# Dépannage

---

## L'image vacille

- ➔ Consultez le manuel de votre carte graphique pour le réglage adéquat du moniteur pour votre Multiscan 300sf.
- ➔ Consultez ce manuel et vérifiez si le mode graphique et la fréquence que vous essayez d'utiliser sont supportées. Certaines cartes vidéo peuvent avoir une impulsion de synchronisation trop étroite pour une synchronisation correcte du moniteur, même dans la plage adéquate.

## La couleur n'est pas uniforme

- ➔ Si le moniteur se trouve près d'une source potentielle de champ magnétique comme un haut-parleur, ou si vous bougez le moniteur alors que l'interrupteur d'alimentation ⏻ est sur la position "on", il se peut que les couleurs ne soient pas uniformes. Actionnez l'interrupteur d'alimentation ⏻ une fois pour activer le cycle Auto-degauss\*.

## Le blanc n'est pas blanc

- ➔ Ajustez la température des couleurs dans l'écran OSD (page 18).
- ➔ Vérifiez si les 5 BNC sont raccordés dans le bon ordre (du côté du cordon d'alimentation: rouge - vert - bleu - HD - VD).
- ➔ Si votre ordinateur est un Macintosh, vérifiez si les microcommutateurs sont correctement réglés pour votre système. (Voir mode d'emploi de l'adaptateur.)

## L'image scintille

- ➔ Si le taux de régénération n'est pas correct, il est possible que l'image scintille. Réglez le taux de régénération du mode de non-entrelacement sur la plus haute valeur possible sur l'ordinateur. Pour plus de détails sur le réglage du taux de régénération, consultez le revendeur de votre ordinateur ou de votre carte vidéo.

## L'image écran n'est pas centrée ou correctement dimensionnée

- ➔ Réglez le centrage, la taille ou la géométrie avec l'écran OSD (pages 16, 17).
- ➔ Certains modes vidéo ne remplissent pas l'écran jusqu'aux bords du moniteur. Aucun remède à ce problème. Ce problème a tendance à se manifester au niveau des synchronisations de régénération supérieures et des synchronisations vidéo Macintosh.

## Les bords de l'image sont incurvés

- ➔ Ajustez la distorsion en coussin dans l'écran OSD (page 17).

## Des tons rouges ou bleus apparaissent sur le bord des lignes blanches

- ➔ Réglez la convergence avec l'écran OSD (page 18).

## L'image est floue

- ➔ Réglez le contraste et la luminosité dans l'écran OSD (page 16). Nous avons constaté que plusieurs marques de cartes SVGA présentent un niveau de sortie vidéo excessif qui crée une image floue lorsque le contraste est au maximum.
- ➔ Actionnez l'interrupteur d'alimentation ⏻ une fois pour activer le cycle Auto-degauss\*.
- ➔ Si des tons rouges ou bleus apparaissent au bord des images, réglez la convergence dans l'écran OSD (page 18).

## L'image sautille ou oscille fortement

- ➔ Isolez et éliminez toute source potentielle de champ électrique ou magnétique. Ces champs sont souvent créés par des ventilateurs électriques, des éclairages fluorescents, des imprimantes laser, etc.
- ➔ Si vous avez installé un autre moniteur à proximité de ce moniteur, écartez-les davantage l'un de l'autre de manière à réduire les interférences.
- ➔ Essayez de brancher le moniteur sur une autre prise murale, de préférence sur un autre circuit.
- ➔ Essayez le moniteur sur un autre ordinateur dans une autre pièce.

## Apparition d'images fantômes

- ➔ Éliminez les câbles de prolongation vidéo et/ou les boîtiers de commutation vidéo. Une longueur de câble excessive ou des connexions faibles peuvent provoquer ce problème.

## Deux fines lignes horizontales (fils) sont visibles

- ➔ Ces fils stabilisent la grille d'ouverture rayée verticalement. Cette grille permet le passage de plus de lumière, optimisant ainsi les couleurs et la brillance du tube Trinitron.

## Une trame ondulatoire ou elliptique (moirée) est visible sur l'écran

- ➔ Suivant la relation entre la résolution, le pas de la grille d'ouverture et le pas de certaines trames d'image, il se peut que certains arrière-plans apparaissant à l'écran, et plus particulièrement le gris, présentent un effet de moiré. Cet effet de moiré ne peut être éliminé qu'en changeant de votre trame de desktop.

## Lorsque vous mettez le moniteur sous tension, un bruit sourd est émis

- ➔ Dès que vous mettez le moniteur sous tension, vous entendrez un bruit pendant environ 3 secondes. Ce bruit ne traduit en rien un dysfonctionnement; il s'agit simplement du cycle Auto-degauss\*.

\* La fonction Auto-degauss sert à démagnétiser le cadre métallique du CRT de façon à obtenir un champ neutre pour une reproduction uniforme des couleurs. Si un second cycle degauss est nécessaire, laissez s'écouler un intervalle d'au moins 20 minutes pour obtenir les meilleurs résultats.

- Si le problème persiste, appelez votre distributeur Sony agréé depuis un téléphone situé à proximité de votre moniteur.
- Inscrivez la désignation du modèle et le numéro de série de votre moniteur, de même que la marque et la désignation de votre ordinateur et de la carte vidéo.

# Inhalt

Einführung .....	23	Energiesparfunktion .....	30
Sicherheitsmaßnahmen .....	23	Plug and Play .....	30
Vorbereitungen .....	24	Dreh- und neigbarer Ständer .....	30
Arbeiten mit dem Monitor .....	25	Die Dämpfungsdrähte .....	30
Einstellen des Geräts .....	26	Technische Daten .....	31
Eingeben neuer Einstellungen .....	30	Fehlerbehebung .....	31

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Monitors aus der Multiscan SF-Serie von Sony!

In diesen Monitor sind 25 Jahre Erfahrung mit der Trinitron-Technologie, einer Entwicklung von Sony, eingegangen. Herausragende Qualität und außerordentliche Zuverlässigkeit sind bei diesem Monitor eine Selbstverständlichkeit!

Dank des hochmodernen Designs sowie der Digital Multiscan-Technologie, die bei den Monitoren der SF-Serie zur Anwendung kommt, können sich die Geräte auf eine Vielzahl von Videomodi innerhalb eines sehr weiten

Abtastbereichs einstellen. Darüber hinaus verfügt das Gerät über drei werkseitig voreingestellte Farbmodi und über einen vom Benutzer einstellbaren Modus, mit deren Hilfe Sie die Bildschirmfarben und die Farben auf Ihren Ausdrucken perfekt aufeinander abstimmen können. Eingestellt wird dieser Monitor digital über Bildschirmanzeigen, auf denen Sie den Wert direkt beim Einstellen ablesen können - eine außerordentlich bequeme und einfache Möglichkeit, die Bildqualität zu optimieren. Die Leistungsstärke des Monitors, seine Qualität und die Unterstützung, die Sie von Sony erwarten können, werden gewiß auch Sie überzeugen.

## Sicherheitsmaßnahmen

### Aufstellung

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Geräts, um einen internen Hitzestau zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen, Decken u. ä. oder nahe bei Materialien wie Vorhängen u. ä. auf, die die Lüftungsschlitze blockieren könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen es direkter Sonneneinstrahlung, viel Staub oder mechanischen Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Geräten auf, die Magnetfelder erzeugen, wie z. B. Stromrichter oder Hochspannungsleitungen.

### Wartung

- Reinigen Sie das Gehäuse, die Scheibe und die Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel anfeuchten. Verwenden Sie kein grobes Scheuertuch, keine alkalischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder organische Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.
- Berühren Sie den Bildschirm nicht mit harten oder spitzen Gegenständen wie Kugelschreibern oder Schraubenziehern. Andernfalls könnte die Scheibe zerkratzt werden.

D

### Achtung bei der Netzverbindung!

- Verwenden Sie ein für die Stromversorgung in Ihrem Land geeignetes Netzkabel.

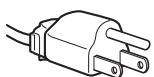
#### Für Kunden in den USA:

Andernfalls, entspricht das Gerät nicht den obligatorischen FCC-Standards.

#### Für Kunden in Großbritannien:

Wenn Sie das Gerät in Großbritannien benutzen, verwenden Sie bitte die mitgelieferte Kombination aus Netzkabel und Netzstecker.

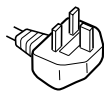
Beispiele für Steckertypen:



für 100 bis 120 V Wechselstrom



für 220 bis 240 V Wechselstrom



für 240 V Wechselstrom

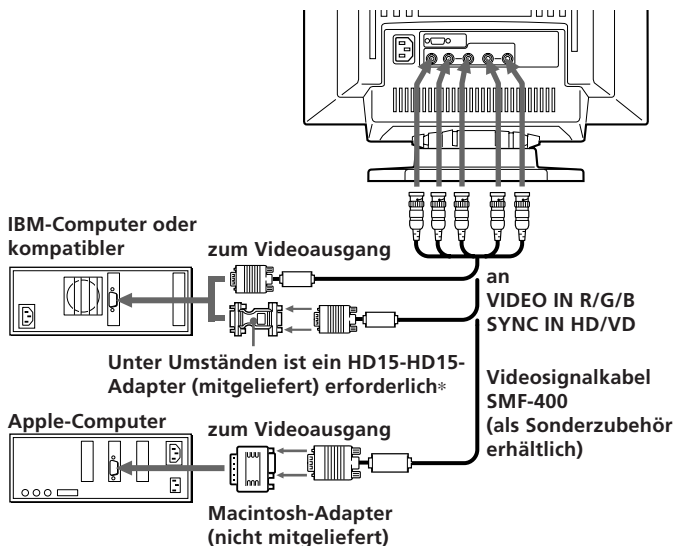
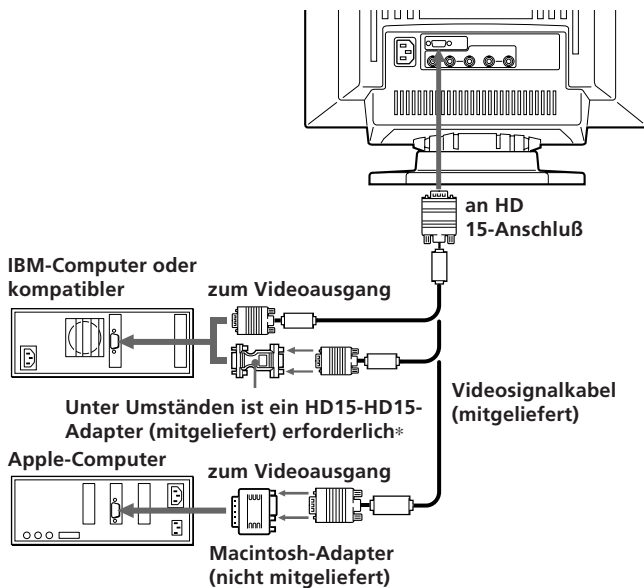
- Warten Sie mindestens 30 Sekunden lang nach dem Ausschalten des Geräts, und lösen Sie erst dann das Netzkabel, damit sich die statische Ladung der CRT-Bildschirmoberfläche entladen kann.
- Nach dem Einschalten des Geräts wird die Kathodenstrahlröhre (CRT) für ca. 5 Sekunden entmagnetisiert. Dadurch wird ein starkes magnetisches Feld um den Metallrand der Röhre erzeugt, das Daten auf Magnetbändern oder Disketten, die in der Nähe liegen, beschädigen könnte. Magnetaufnahmegeräte und Bänder/Disketten sollten Sie nicht nahe bei diesem Gerät ablegen.

Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und problemlos zugänglich sein.

# Vorbereitungen

Der Monitor eignet sich für alle IBM-Rechner oder Kompatible, die mit VGA oder höherer Grafikleistung ausgestattet sind. Dieser Monitor eignet sich zwar auch für andere Plattformen, die mit horizontalen Frequenzen zwischen 30 und 86 kHz arbeiten, wie z. B. Macintosh und Power Macintosh, allerdings benötigen Sie hierfür einen Kabeladapter. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie weitere Informationen darüber benötigen, welcher Adapter Ihren spezifischen Bedürfnissen gerecht wird.

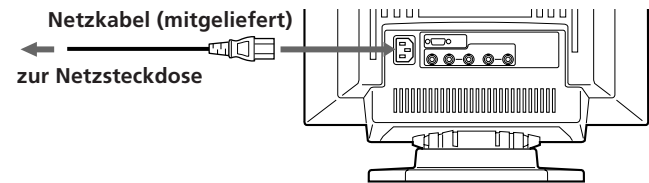
**Schritt 1:** Achten Sie darauf, daß der computer ausgeschaltet ist. Bringen Sie dann das Videosignalkabel (Bildschirmkabel) am HD15-Anschluß bzw. den 5 BNC-Anschlüssen des Monitors an, und verbinden Sie das andere Ende mit der Bildschirnkarte im Computer.



**\* Bei einem IBM PC oder IBM-Kompatiblen, der nicht mit DDC2AB und DDC2B+ kompatibel ist**

Dieser Monitor verwendet Stift Nr. 9 im Videosignalanschluß für die DDC2AB- und DDC2B+-Kompatibilität. An einige PC-Systeme, die nicht mit DDC2AB und DDC2B+ kompatibel sind, können Sie möglicherweise Stift Nr. 9 nicht anschließen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Ihr PC-System den Stift Nr. 9 unterstützt, verwenden Sie den mitgelieferten Adapter HD15 (weiblich) - HD15 (männlich, ohne Stift Nr. 9). In diesem Fall muß der männliche Stecker (ohne Stift Nr. 9) an den Computer angeschlossen werden.

**Schritt 2:** Achten Sie darauf, daß der Monitor am Netzschalter ausgeschaltet ist. Bringen Sie dann das Netzkabel am Monitor an, und stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.



**Schritt 3:** Schalten Sie Monitor und Computer ein.

**Schritt 4:** Wählen Sie den Videoeingang aus, so wie auf Seite 29 erläutert.

**Schritt 5:** Stellen Sie nun gegebenenfalls noch den Bildschirm wie gewünscht ein.

**Für Benutzer von Windows® 95**

Auch wenn Sie auf dem Geräteauswahlbildschirm als Hersteller SONY auswählen, erscheint der Modellname CPD-300SFT5 möglicherweise nicht. Wählen Sie in diesem Fall den DDC-Standardmonitor.

Damit ist die Installation des Monitors abgeschlossen. Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem neuen Gerät.

**Hinweis**

Damit das System den Grenzwerten der FCC Klasse B und der IC Klasse B für Digitalgeräte entspricht, verwenden Sie zum Anschließen des Monitors über den HD15-Eingang das mitgelieferte Videosignalkabel bzw. zum Anschließen an die BNC-Eingänge das Kabel SMF-400 (als Sonderzubehör erhältlich). Die Kabel sind mit Ferritkernen ausgestattet.



# Arbeiten mit dem Monitor

## Voreinstellungen und Benutzereinstellungen

Der Multiscan 300sf verfügt über werkseitig eingestellte Modi für die 10 verbreitetsten Industriestandards, damit Sie ihn problemlos im „Plug-and-Play“-Verfahren anschließen können.

Bei weniger verbreiteten Modi sind mit der Digital-Multiscan-Technologie des Multiscan 300sf alle komplexen Anpassungen möglich, die erforderlich sind, um ein Bild von hoher Qualität für eine beliebige Frequenz zwischen 30 und 86 kHz zu erzeugen.

Aufgrund der Vielzahl der erhältlichen Videokarten kann es jedoch vorkommen, daß Sie Bildhöhe, Bildbreite und die Zentrierung feineinstellen müssen.

**Hinweis:** Wenn Sie mit Windows arbeiten, sehen Sie in der Dokumentation oder im Dienstprogramm zu Ihrer Videokarte nach, welches die höchste Auffrischungsrate ist, und wählen Sie diese aus, um die Leistung des Geräts zu optimieren.

### Empfohlene Werte für das horizontale Timing

Horizontales Synchronbreitenverhältnis: > 4,8% der gesamten horizontalen Ablenkzeit

Horizontale Austastbreite: > 3,0 µsek.

Nr.	Auflösung (Punkte × Zeilen)	Horizontale Frequenz	Vertikale Frequenz	Grafikmodus
1	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	VGA Grafik <sup>1)</sup>
2	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	VGA Text <sup>1)</sup>
3	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
4	832 × 624	49,7 kHz	75 Hz	Macintosh 16 Zoll Farbe <sup>3)</sup>
5	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
6	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	Macintosh 19 Zoll Farbe <sup>3)</sup>
7	1280 × 1024	64,0 kHz	60 Hz	VESA <sup>2)</sup>
8	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
9	1152 × 870	68,7 kHz	75 Hz	Macintosh 21 Zoll Farbe <sup>3)</sup>
10	1280 × 1024	80,0 kHz	75 Hz	VESA <sup>2)</sup>

1) VGA ist ein Warenzeichen der IBM Corporation.

2) VESA ist ein Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.

3) Macintosh ist ein Warenzeichen von Apple Computer Inc.

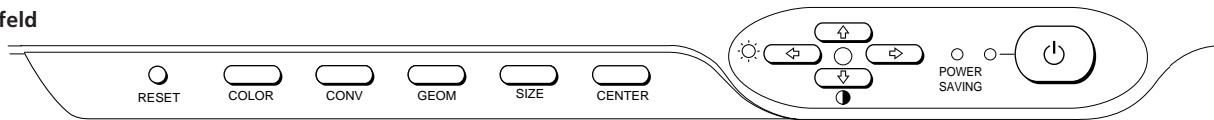
4) Windows<sup>®</sup> ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika und anderen Ländern.

# Einstellen des Geräts

Wird eins der voreingestellten Signale eingespeist, braucht das Bild nicht gesondert eingestellt zu werden. Sie können das Bild jedoch anhand des unten erläuterten Verfahrens Ihren Wünschen gemäß einstellen. Dabei nehmen Sie sämtliche Einstellungen mit Hilfe der Bildschirmmenüs vor. Die Option, die Sie gerade einstellen, wird dabei weiß angezeigt.

- Bevor Sie die Einstellungen vornehmen, schalten Sie das Gerät ein, und speisen Sie das Videosignal vom angeschlossenen Computer bzw. der Workstation ein.
- Die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

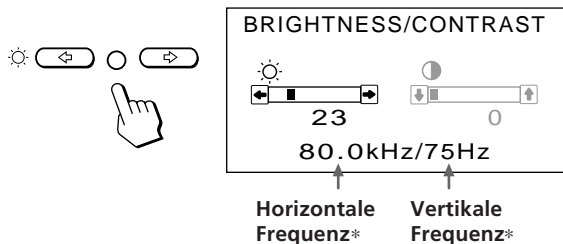
## Bedienfeld



## Einstellen der Bildhelligkeit

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Taste ein. Das Menü „BRIGHTNESS/CONTRAST“ erscheint.



- 2 Stellen Sie die Bildhelligkeit mit den Tasten ein. Mit stellen Sie das Bild dunkler ein. Mit stellen Sie das Bild heller ein.

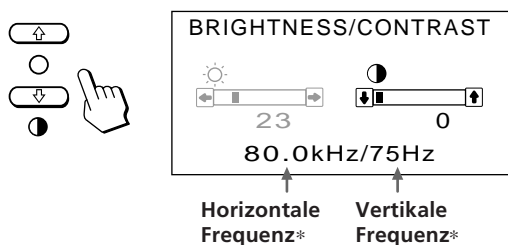
Drei Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben, wird das Menü „BRIGHTNESS/CONTRAST“ ausgeblendet.

Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

## Einstellen des Bildkontrasts

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Taste ein. Das Menü „BRIGHTNESS/CONTRAST“ erscheint.



- 2 Stellen Sie den Bildkontrast mit den Tasten ein. Mit stellen Sie härtere Kontraste ein. Mit stellen Sie weichere Kontraste ein.

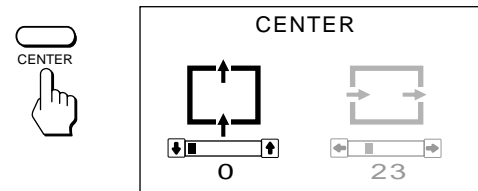
Drei Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben, wird das Menü „BRIGHTNESS/CONTRAST“ ausgeblendet.

Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

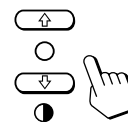
## Einstellen der Bildzentrierung

Der eingestellte Wert gilt nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal.

- 1 Drücken Sie die Taste CENTER. Das Menü „CENTER“ erscheint.



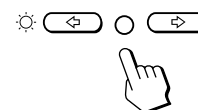
- 2 **Die vertikale Bildposition**  
Stellen Sie mit den Tasten ein.



Mit verschieben Sie das Bild nach oben.  
Mit verschieben Sie das Bild nach unten.

### Die horizontale Bildposition

Stellen Sie mit den Tasten ein.



Mit verschieben Sie das Bild nach links.  
Mit verschieben Sie das Bild nach rechts.

Wenn Sie die Taste CENTER noch einmal drücken, verschwindet das Menü „CENTER“. Es wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

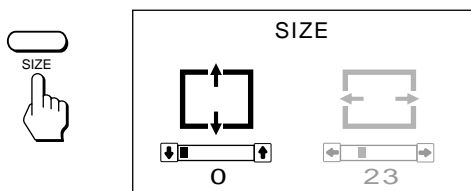
Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

\*Die horizontale und vertikale Frequenz für jedes eingespeiste Eingangssignal erscheint im Menü „BRIGHTNESS/CONTRAST“.

## Einstellen der Bildgröße

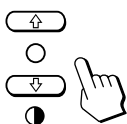
Der eingestellte Wert gilt nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal.

- 1 Drücken Sie die Taste SIZE.  
Das Menü „SIZE“ erscheint.



### 2 Die Bildhöhe

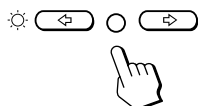
Stellen Sie mit den Tasten  $\uparrow/\downarrow$  ein.



Mit  $\uparrow$  vergrößern Sie das Bild in vertikaler Richtung.  
Mit  $\downarrow$  verkleinern Sie das Bild in vertikaler Richtung.

### Die Bildbreite

Stellen Sie mit den Tasten  $\leftarrow/\rightarrow$  ein.



Mit  $\leftarrow$  stellen Sie das Bild schmaler ein.  
Mit  $\rightarrow$  stellen Sie das Bild breiter ein.

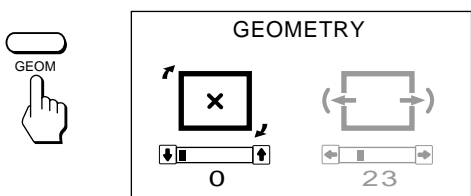
Wenn Sie die Taste SIZE noch einmal drücken, verschwindet das Menü „SIZE“.  
Es wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

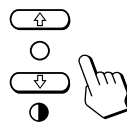
## Einstellen der Bildrotation

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Taste GEOM.  
Das Menü „GEOMETRY“ erscheint.



- 2 Stellen Sie die Bildrotation mit den Tasten  $\uparrow/\downarrow$  ein.



Mit  $\uparrow$  drehen Sie das Bild im Uhrzeigersinn.  
Mit  $\downarrow$  drehen Sie das Bild gegen den Uhrzeigersinn.

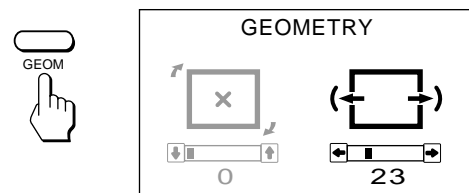
Wenn Sie die Taste GEOM noch einmal drücken, verschwindet das Menü „GEOMETRY“.  
Es wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

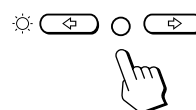
## Korrigieren der Kissenverzeichnung

Der eingestellte Wert gilt nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal.

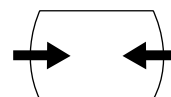
- 1 Drücken Sie die Taste GEOM.  
Das Menü „GEOMETRY“ erscheint.



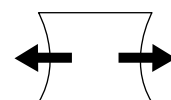
- 2 Korrigieren Sie die Kissenverzeichnung mit den Tasten  $\leftarrow/\rightarrow$ .



Mit  $\leftarrow$  korrigieren Sie ein nach außen gewölbtes Bild.



Mit  $\rightarrow$  korrigieren Sie ein nach innen gewölbtes Bild.



Wenn Sie die Taste GEOM noch einmal drücken, verschwindet das Menü „GEOMETRY“.  
Es wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

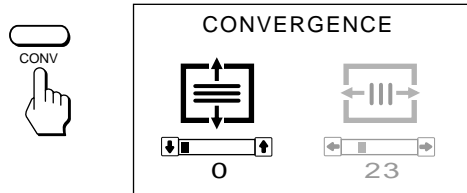
Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

# Einstellen des Geräts

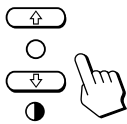
## Einstellen der Konvergenz

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Taste CONV.  
Das Menü „CONVERGENCE“ erscheint.

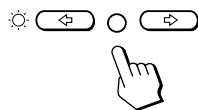


- 2 Die vertikale Konvergenz  
Stellen Sie mit den Tasten  $\uparrow/\downarrow$  ein.



Mit  $\uparrow$  verschieben Sie die Rotkomponente nach oben und die Blaukomponente nach unten.  
Mit  $\downarrow$  verschieben Sie die Rotkomponente nach unten und die Blaukomponente nach oben.

- Die horizontale Konvergenz  
Stellen Sie mit den Tasten  $\leftarrow/\rightarrow$  ein.



Mit  $\leftarrow$  verschieben Sie die Rotkomponente nach links und die Blaukomponente nach rechts.  
Mit  $\rightarrow$  verschieben Sie die Rotkomponente nach rechts und die Blaukomponente nach links.

Wenn Sie die Taste CONV noch einmal drücken, verschwindet das Menü „CONVERGENCE“. Es wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 10 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

## Einstellen der Farbtemperatur

Der eingestellte Wert gilt für alle Eingangssignale. Werkseitig sind 9300K eingestellt.

- 1 Drücken Sie die Taste COLOR.  
Die Bildschirmanzeige „COLOR TEMPERATURE/ INPUT“ zum Auswählen von Farbtemperatur bzw. Eingangssignal erscheint.

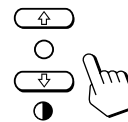


- 2 Drücken Sie die Taste  $\odot \rightarrow$ .  
Die Bildschirmanzeige „COLOR TEMPERATURE“ erscheint.



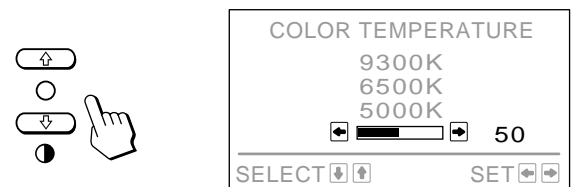
- 3 Stellen Sie die Farbtemperatur mit den Tasten  $\odot \uparrow/\downarrow$  und  $\odot \leftarrow/\rightarrow$  ein.

Die Farbtemperatur 9300K, 6500K oder 5000K  
Wählen Sie mit den Tasten  $\odot \uparrow/\downarrow$ .

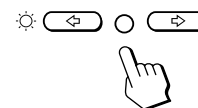


Einstellen einer Farbtemperatur zwischen 5000K und 9300K:

- 1 Wählen Sie mit den Tasten  $\odot \uparrow/\downarrow$  den Benutzermodus (  $\blacksquare$  ) aus.



- 2 Stellen Sie die Farbtemperatur mit den Tasten  $\odot \leftarrow/\rightarrow$  ein.



Mit  $\leftarrow$  wählen Sie eine niedrigere Temperatur aus. (Rotkomponente wird verstärkt)  
Mit  $\rightarrow$  wählen Sie eine höhere Temperatur aus. (Blaukomponente wird verstärkt)

Die zuletzt eingestellte Farbtemperatur können Sie mit den Tasten  $\odot \uparrow/\downarrow$  wieder aufrufen. Der werkseitig voreingestellte Wert für die vom Benutzer einstellbare Farbtemperatur beträgt 6500K.

Wenn Sie die Taste COLOR noch einmal drücken, verschwindet das Menü „COLOR TEMPERATURE“. Es wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 30 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

Um den Wert zurückzusetzen, drücken Sie RESET, solange die Bildschirmanzeige zu sehen ist.

## Wechseln des Videoeingangs

Der Monitor verfügt über zwei verschiedene Eingänge, so daß Sie die Wahl zwischen zwei verschiedenen Videoeingangssignalen haben. Je nach Verbindung müssen Sie den korrekten Videoeingang (HD15-Anschluß oder 5 BNC-Anschlüsse) einstellen.

- 1 Drücken Sie die Taste COLOR.  
Die Bildschirmanzeige „COLOR TEMPERATURE/ INPUT“ zum Auswählen von Farbtemperatur bzw. Eingangssignal erscheint.



- 2 Wählen Sie mit den Tasten  $\uparrow/\downarrow$  die Option "INPUT" aus, und wählen Sie dann mit  $\leftarrow/\rightarrow$  die Option "HD15" oder "BNC."



Wenn Sie von einer Videoquelle zu einer anderen umschalten, ist der Monitorbildschirm einen Moment lang leer (Mute-Status). Dann erscheint das Anzeigebild der Videoquelle, die an den neu gewählten Videoeingang angeschlossen ist. Wenn über diesen Videoeingang jedoch keine Videosignale eingehen, bleibt der Monitorbildschirm einen Moment lang leer (Mute-Status) und schaltet dann automatisch wieder zu dem anderen Eingang zurück, und die Bildschirmanzeige „COLOR TEMPERATURE/INPUT“ erscheint.

Um die Bildschirmanzeige „COLOR TEMPERATURE/ INPUT“ wieder auszublenden, drücken Sie die Taste COLOR nochmals. Die Anzeige wird jedoch auch automatisch ausgeblendet, und zwar 30 Sekunden, nachdem Sie die Tasten wieder losgelassen haben.

Wenn an den Monitor zwei Computer angeschlossen sind, einer pro Videoeingang, und einer der Computer eingeschaltet oder neu gestartet wird oder wenn der Monitor in den Energiesparmodus schaltet, so ist es möglich, daß der Monitor zu dem jeweils anderen Videoeingang umschaltet, weil zuvor einen Augenblick lang kein Videosignal eingetroffen ist. Wählen Sie dann den gewünschten Eingang wie in den Schritten oben beschrieben aus.

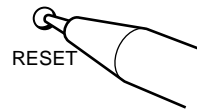
## Zurücksetzen der Monitoreinstellungen auf die werkseitigen Werte

### So setzen Sie eine bestimmte Option zurück

So können Sie den Wert für eine Option zurücksetzen. Drücken Sie die Taste zu der entsprechenden Option, und drücken Sie dann die Taste RESET, solange die Bildschirmanzeige noch auf dem Bildschirm zu sehen ist.

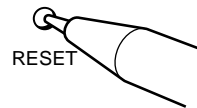
### So können Sie Helligkeit, Kontrast, Bildgröße, Zentrierung und Kissenverzeichnung auf einmal zurücksetzen (für das eingespeiste Eingangssignal)

Drücken Sie die Taste RESET mit einem Stift 1 Sekunde lang, wenn keine Bildschirmanzeige zu sehen ist.



### So können Sie alle Einstellungen auf die werkseitigen Werte zurücksetzen

Halten Sie die Taste RESET mehr als 2 Sekunden lang gedrückt. Alle Monitoreinstellungen einschließlich Helligkeit und Kontrast werden auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.



D

# Eingeben neuer Einstellungen

Wenn Sie mit einem anderen als einem der 10 werkseitig voreingestellten Videomodi arbeiten, sind zur Feineinstellung der Bildqualität gegebenenfalls einige Korrekturen erforderlich. Stellen Sie den Monitor in diesem Fall einfach wie auf den vorangegangenen Seiten erläutert ein. Die Einstellungen werden automatisch gespeichert und benutzt, wenn der entsprechende Modus wieder eingestellt wird.

Auf diese Weise können Sie bis zu 15 Benutzermodi im Gerät speichern. Wenn Sie danach noch einen 16. Modus speichern, ersetzt dieser den ersten Modus.

# Energiesparfunktion

Dieser Monitor entspricht den Energiesparrichtlinien des Programms EPA Energy Star Program sowie den strengeren Richtlinien nach TCO95 (NUTEK). Reduzierte Leistungsaufnahme ist möglich, wenn er mit einem Rechner verwendet wird, der mit DPMS (Display Power Management Signaling) arbeitet. Wenn der Monitor feststellt, daß kein Synchronisationssignal vom Rechner eingeht, reduziert er die Leistungsaufnahme folgendermaßen:

**HINWEIS:** Die Energiesparfunktion schaltet den Monitor automatisch in den Status Deaktiviert, wenn das Gerät eingeschaltet wird, aber keine Videosignale eingeht. Wenn horizontale und vertikale Synchronisationssignale festgestellt werden, kehrt der Monitor automatisch in den Status Normalbetrieb zurück.

Modus	Status	Leistungs- aufnahme	Zeit für Reaktivierung	Anzeige POWER SAVING	Netzanzeige
1	Normalbetrieb	100%	—	leuchtet nicht	leuchtet grün
2	Bereitschaftsmodus (1. Stufe der Energiesparfunktion)	ca. 70%	ca. 3 Sekunden	leuchtet orange	leuchtet grün
3	Unterbrechungsmodus (2. Stufe der Energiesparfunktion)	ca. 10%	ca. 3 Sekunden	leuchtet orange	leuchtet grün
4	Deaktivierter Modus (3. Stufe der Energiesparfunktion)	ca. 4%	ca. 10 Sekunden	leuchtet orange	leuchtet nicht
5	Ausgeschaltet	0%	—	leuchtet nicht	leuchtet nicht

# Plug and Play

Dieser Monitor entspricht den DDC™-Standards (DDC = Display Data Channel) DDC1, DDC2B und DDC2AB der VESA. Ist das Gerät an ein DDC1-Hostsystem angeschlossen, wird es gemäß dem VESA-Standard mit V.CLK synchronisiert und gibt EDID-Signale (Extended Display Identification Data) an die Datenleitung aus.

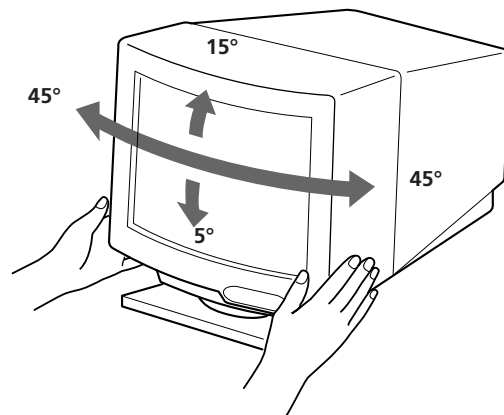
Ist das Gerät an ein DDC2B- oder DDC2AB-Hostsystem angeschlossen, schaltet es automatisch auf den entsprechenden Kommunikationsmodus um.

DDC™ ist ein Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.

# Dreh- und neigbarer Ständer

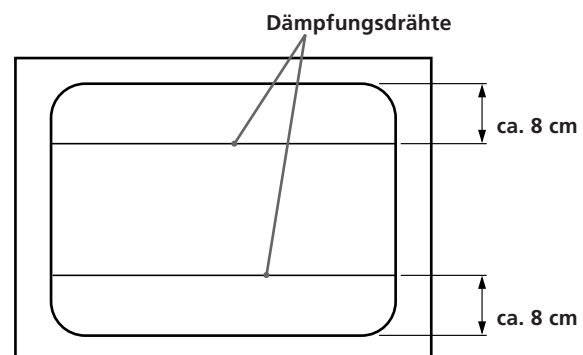
Mit dem dreh- und neigbaren Ständer können Sie das Gerät in eine Position bringen, die Ihnen angenehm ist. Sie können es horizontal um 90 Grad und vertikal um 20 Grad schwenken bzw. neigen.

Stützen Sie das Gerät beim Einstellen der Position mit beiden Händen an der Unterseite ab.



# Die Dämpfungsdrähte

Bei einem weißen Hintergrund sind wie auf der Abbildung gezeigt sehr dünne, horizontale Streifen auf dem Bildschirm zu sehen. Bei diesen Streifen handelt es sich um Dämpfungsdrähte der Streifenmaske im Inneren der Trinitron-Röhre. Sie dämpfen Vibrationen der Streifenmaske und verhindern damit eine Beeinträchtigung der Bildqualität.



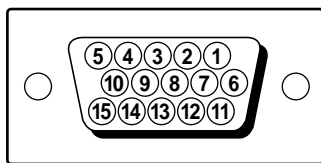
# Technische Daten

Bildröhre	Streifenabstand 0,30 mm Bildschirmdiagonale 53 cm (20 Zoll), sichtbarer Bildbereich 48,5 cm Ablenkung 90 Grad
Sichtbare Bildgröße	ca. 388 × 292 mm (B/H)
Auflösung	Horizontal: max. 1280 Punkte Vertikal: max. 1024 Linien
Standard-Bildfläche	ca. 373 × 280 mm (B/H) oder ca. 350 × 280 mm (B/H)
Deflektionsfrequenz	Horizontal: 30 bis 86 kHz Vertikal: 48 bis 150 Hz
Eingangsspannung	220 bis 240 V Wechselstrom, 50 – 60 Hz, 1,2 A
Leistungsaufnahme	max. 150 W
Abmessungen	ca. 472 × 493,5 × 501 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 29,5 kg

## Anschlußbelegung

### Videoeingang 1 (HD15-Anschluß) (weiblich)

Über das Kabel werden RGB-Videosignale (0,714 Vp-p, positiv) und SYNC-Signale eingespeist.



Stift Nr.	Signal	Stift Nr.	Signal
1	Rot	8	Masse Blau
2	Grün (zusammengesetztes Synchronisationssignal auf Grün)	9	DDC + 5V*
		10	Masse
		11	–
3	Blau	12	Bidirektionaldaten (SDA)*
		13	H. Sync.
4	–	14	V. Sync.
5	DDC Masse*	15	Datenzeitgeber (SCL)*
6	Masse Rot		
7	Masse Grün		

\* DDC = Display Data Channel (VESA-Standard)

Änderungen an Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

# Störungsbehebung

Sie können ein Problem gegebenenfalls anhand dieses Abschnitts beheben, ohne daß Sie sich an den Kundendienst wenden müssen und das Gerät für längere Zeit ausfällt.

### Kein Bild

- ➔ Wenn weder die Netzanzeige  $\cup$  noch die Anzeige POWER SAVING leuchtet
  - Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
  - Überprüfen Sie, ob der Netzschalter  $\cup$  eingeschaltet ist.
- ➔ Die Anzeige POWER SAVING leuchtet:
  - Überprüfen Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.
  - Sobald Sie eine Taste auf der Tastatur Ihres Computers drücken, erscheint wieder ein Bild auf dem Monitorbildschirm.
  - Achten Sie darauf, daß das Videokabel richtig angeschlossen ist. Wenn Sie einen Macintosh-Computer verwenden, ist ein Macintosh-Adapter (nicht mitgeliefert) erforderlich.
  - Überprüfen Sie, ob die 5 BNC-Anschlüsse in der richtigen Reihenfolge vorgenommen wurden (vom Netzkabel aus gesehen: Rot-Grün-Blau-HD-VD).
  - Achten Sie darauf, daß die Stifte am HD15-Anschluß am Kabel nicht verbogen sind.
  - Überprüfen Sie, ob die Videokarte korrekt in den richtigen Bus-Steckplatz eingesetzt wurde.
  - Überprüfen Sie, ob die Videofrequenz innerhalb des für das Gerät angegebenen Bereichs liegt.
  - Wenn Sie mit einem Macintosh-System arbeiten, überprüfen Sie, ob der Macintosh-Adapter und das Videosignalkabel richtig angeschlossen sind.
- ➔ Wenn Sie mit Windows 95 arbeiten
  - Auch wenn Sie auf dem Geräteauswahlbildschirm als Hersteller SONY auswählen, erscheint der Modellname CPD-300SFT5 möglicherweise nicht. Wählen Sie in diesem Fall den DDC-Standardmonitor.
- ➔ Wenn die Netzanzeige  $\cup$  und/oder die Anzeige POWER SAVING blinken
  - Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein. Blinken die beiden Anzeigen nicht mehr, befindet sich das Gerät im normalen Betriebsmodus. Blinken sie noch, liegt möglicherweise ein Defekt am Monitor vor.
- ➔ Wenn Sie die oben angegebenen Abhilfemaßnahmen durchführen, der Monitor aber nicht in den normalen Betriebsmodus schaltet:
  - Lösen Sie das Videokabel, und halten Sie 2 Sekunden lang die Taste  $\odot+$  gedrückt, bis die Farbbalken angezeigt werden. Wenn die Farbbalken angezeigt werden, funktioniert das Gerät ordnungsgemäß. Schalten Sie den Monitor am Netzschalter  $\cup$  aus und wieder ein, um ihn in den normalen Betriebsmodus zu schalten. Erscheinen die Farbbalken nicht, ist der Monitor defekt.
- ➔ Wenn Sie einen Macintosh-Computer verwenden und der Macintosh-Adapter mit Mikroschaltern ausgestattet ist
  - Prüfen Sie, ob die Mikroschalter korrekt auf Ihr System eingestellt sind (siehe Dokumentation zum Adapter).

**D**

# Störungsbehebung

## Das Bild ist verzerrt

- ➔ Schlagen Sie in der Dokumentation zu Ihrer Grafikkarte die geeignete Monitoreinstellung für den Multiscan 300sf nach.
- ➔ Lesen Sie in dieser Anleitung nach, ob der Grafikkartenmodus und die Frequenz, mit der Sie arbeiten möchten, unterstützt werden. Selbst im geeigneten Bereich können einige Videokarten einen Synchronisationsimpuls haben, der für den Monitor zu kurz ist.

## Farbe nicht gleichmäßig

- ➔ Wenn sich der Monitor in der Nähe von Geräten befindet, die unter Umständen Magnetfelder erzeugen (z. B. Lautsprecher), oder wenn Sie den Monitor drehen, während der Netzschalter ⏻ in der Position „on“ steht, ist die Farbe möglicherweise nicht gleichmäßig. Betätigen Sie einmal den Netzschalter ⏻, um den automatischen Entmagnetisierungszyklus zu starten\*.

## Weiß sieht nicht weiß aus

- ➔ Stellen Sie über die Bildschirmanzeige mit den Einstelloptionen die Farbtemperatur ein (Seite 28).
- ➔ Überprüfen Sie, ob die 5 BNC-Anschlüsse in der richtigen Reihenfolge vorgenommen wurden (vom Netzkabel aus gesehen: Rot-Grün-Blau-HD-VD).
- ➔ Wenn Sie mit einem Macintosh-Computer arbeiten und der Macintosh-Adapter mit Mikroschaltern ausgestattet ist, überprüfen Sie, ob die Mikroschalter korrekt auf Ihr System eingestellt sind (siehe Dokumentation zum Adapter).

## Das Bild flimmert

- ➔ Wenn die Auffrischungsrate nicht geeignet ist, kann das Bild flimmern. Stellen Sie die Auffrischungsrate im Modus ohne Zwischenzeilen am Computer so hoch wie möglich ein. Nähere Informationen zum Einstellen der Auffrischungsrate erhalten Sie bei Ihrem Computer- bzw. Videokartenhändler.

## Bildschirmanzeige nicht zentriert oder Bildgröße nicht korrekt

- ➔ Stellen Sie über die Bildschirmanzeige Zentrierung, Bildgröße oder Bildrotation ein (Seite 26,27).
- ➔ Bei einigen Videomodi wird der Bildschirm nicht bis zum Rand des Monitors ausgefüllt. Für dieses Problem sind mehrere Faktoren verantwortlich. Dieses Problem tritt in der Regel bei hohen Auffrischungs-Timings und bei Macintosh-Video-Timings auf.

## Bildränder gekrümmt

- ➔ Korrigieren Sie über die Bildschirmanzeige die Kissenverzeichnung (Seite 27).

## Rote oder blaue Schatten an den Rändern weißer Linien

- ➔ Stellen Sie über die Bildschirmanzeige die Konvergenz ein (Seite 28).

## Bild verschwommen

- ➔ Stellen Sie über die Bildschirmanzeige Kontrast und Helligkeit ein (Seite 26). Die SVGA-Karten einiger Hersteller haben einen zu hohen Videoausgangspegel, der bei maximalem Kontrast ein verschwommenes Bild erzeugt.

- ➔ Betätigen Sie einmal den Netzschalter ⏻, um den automatischen Entmagnetisierungszyklus zu starten\*.
- ➔ Sind an den Bildrändern rote oder blaue Schatten zu sehen, stellen Sie über die Bildschirmanzeige die Konvergenz ein (Seite 28).

## Bild springt oder oszilliert

- ➔ Stellen Sie Geräte, die aufgrund elektrischer oder magnetischer Felder Interferenzen mit dem Monitor verursachen können, weiter vom Monitor entfernt auf, oder entfernen Sie sie ganz. Typischerweise werden solche Störungen durch Geräte wie Ventilatoren, Leuchtstoffröhren, Laser-Drucker usw. verursacht.
- ➔ Steht sehr nahe bei diesem Gerät ein zweiter Monitor, vergrößern Sie den Abstand zwischen beiden Geräten, um die Interferenzen zu verringern.
- ➔ Schließen Sie das Netzkabel an eine andere Steckdose, möglichst an einem anderen Stromkreis, an.
- ➔ Testen Sie den Monitor an einem anderen Computer in einem anderen Raum.

## Doppelbilder

- ➔ Verwenden Sie keine Bildschirmverlängerungskabel oder Videoschaltboxen. Zu lange Kabel oder eine störanfällige Verbindung können dieses Problem auslösen.

## Zwei dünne horizontale Linien (Drähte) sind sichtbar

- ➔ Bei diesen Streifen handelt es sich um Dämpfungsdrähte zur Stabilisierung der Streifenmaske. Die Streifenmaske läßt mehr Licht passieren und ermöglicht so die außergewöhnliche Farbbrillanz und Helligkeit der Trinitron-Röhre.

## Ein Wellen- oder Ellipsen-Muster (Moiré-Muster) erscheint

- ➔ Wegen der Zusammenwirkung von Auflösung, Streifenabstand des Monitors und Bildpunktdichte einiger Bildmuster kann bei bestimmten Hintergrundeinstellungen, besonders bei einem grauen Hintergrund, auf dem Bildschirm ein Wellen- oder Moiré-Muster erscheinen. Dies können Sie nur beheben, indem Sie Ihr Desktop-Muster ändern.

## Gleich nach dem Einschalten des Monitors ist ein leises Geräusch zu hören.

- ➔ Gleich nach dem Einschalten des Monitors ist möglicherweise etwa 3 Sekunden lang ein Geräusch zu hören. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Das Geräusch wird vom Entmagnetisierungszyklus verursacht\*.

\* Mit der Entmagnetisierungsfunktion wird der Metallrahmen der Kathodenstrahlröhre entmagnetisiert, um ein neutrales Feld für einheitliche Farberzeugung zu schaffen. Wenn ein zweiter Entmagnetisierungszyklus erforderlich ist, warten Sie mindestens 20 Minuten.

- Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, rufen Sie Ihren autorisierten Sony-Händler an. Sie sollten während des Gesprächs Zugang zu dem Monitor haben.
- Notieren Sie die Modell- und Seriennummer Ihres Monitors sowie Marke und Modell Ihres Rechners und Ihrer Videokarte.



# Índice

Introducción .....	33
Precauciones .....	33
Procedimientos iniciales .....	34
Uso del monitor .....	35
Ajustes .....	36
Introducción de nuevos valores .....	40

Función de ahorro de energía .....	40
Función Plug and Play .....	40
Soporte basculante giratorio .....	40
Hilos de amortiguación .....	40
Especificaciones .....	41
Solución de problemas .....	41

## Introducción

Enhorabuena por la adquisición del monitor de exploración múltiple de la serie SF de Sony.

Este monitor incorpora 25 años de experiencia de Sony en tecnología de pantallas Trinitron, garantizando un excelente rendimiento, así como una notable fiabilidad.

El avanzado diseño de la serie SF junto con la tecnología digital de exploración múltiple, permiten la sincronización con cualquier modo de vídeo dentro de un amplio margen de exploración. Además, los tres modos de color

predefinidos de fábrica y un modo de color ajustable por el usuario proporcionan una flexibilidad sin precedentes para obtener en las impresiones los mismos colores que aparecen en pantalla. Este monitor también se caracteriza por controles digitales con la función OSD (Imagen en pantalla). Mediante la visualización del estado de control, es posible realizar ajustes con facilidad. Todas estas características proporcionan un alto rendimiento con la calidad y el respaldo de Sony.

## Precauciones

### Instalación

- Coloque la unidad en un lugar debidamente ventilado para evitar el recalentamiento interno. No sitúe la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) o cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores o tubos de ventilación, ni la exponga a la luz directa del sol, a polvo excesivo, o a vibraciones o sacudidas mecánicas.
- Mantenga la unidad alejada de equipos que generen campos magnéticos, como transformadores o líneas eléctricas de alto voltaje.

### Mantenimiento

- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, limpiadores alcalinos, detergentes abrasivos ni disolventes, como alcohol o bencina.
- Procure no friccionar, tocar ni golpear la superficie de la pantalla con objetos puntiagudos o abrasivos, como un bolígrafo o un destornillador. De lo contrario, este tipo de contacto puede causar que el tubo de imagen se arañe.

### Advertencia sobre la conexión de la alimentación

- Utilice un cable de alimentación adecuado al suministro eléctrico local.

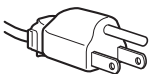
#### Para los usuarios de EE UU.

En caso contrario, este monitor no cumplirá las normas FCC obligatorias.

#### Para los usuarios del R.U.

Si utiliza el monitor en el R.U., utilice el cable UK suministrado con el enchufe UK.

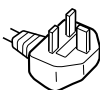
Ejemplos de formas de enchufes:



para tensiones de  
100 a 120 V CA



para tensiones de  
220 a 240 V CA



Sólo para  
240 V CA

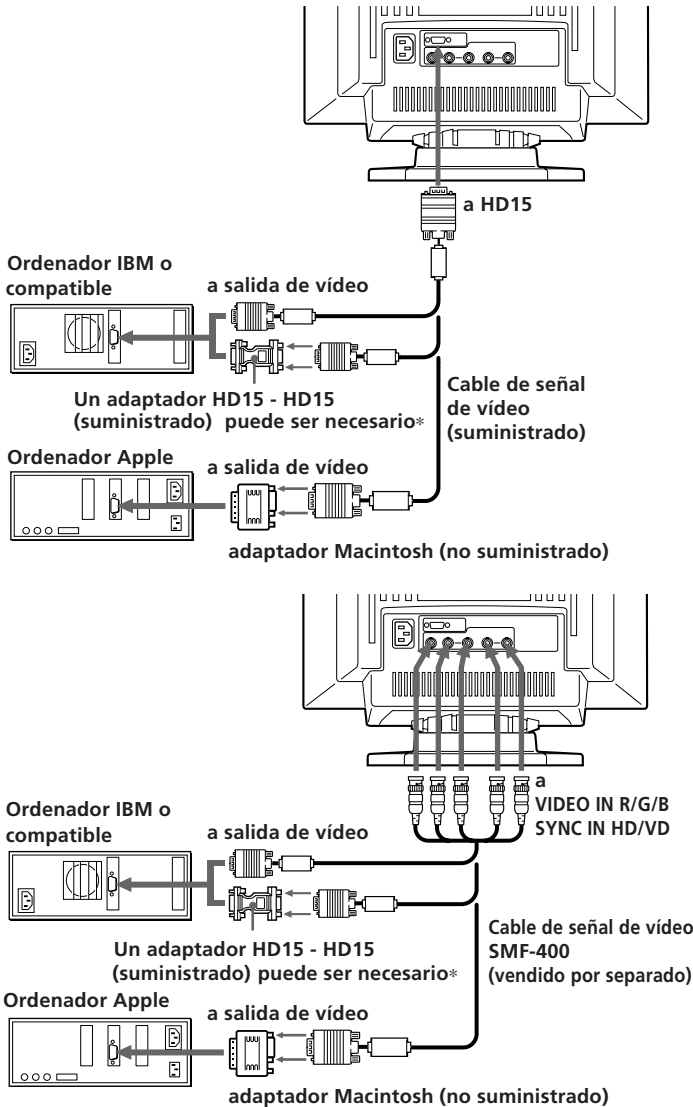
- Tras apagar el monitor, espere al menos 30 segundos antes de desconectar el cable de alimentación para permitir la descarga de la electricidad estática acumulada en la superficie TRC.
- Tras activar la alimentación, el TRC se desmagnetiza durante 5 segundos aproximadamente. Este proceso genera un intenso campo magnético que puede alterar los datos contenidos en las cintas o discos magnéticos situados en las proximidades. Por ello, es aconsejable situar tales materiales magnéticos lejos del monitor.

La toma de corriente debe instalarse en las proximidades del monitor y ser fácilmente accesible.

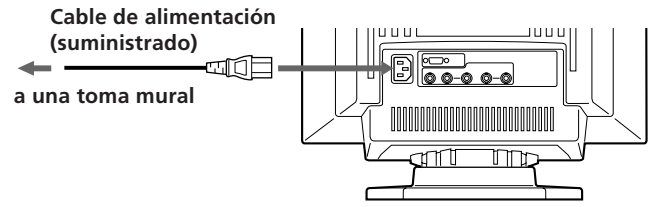
# Procedimientos Iniciales

Este monitor puede sincronizarse con cualquier sistema IBM o compatible equipado con una tarjeta gráfica VGA o superior. Aunque también puede conectarse a otras plataformas que utilicen frecuencias de barrido horizontal comprendidas entre 30 y 86 kHz, incluidos los equipos Macintosh y el sistema Power Macintosh, para ello se precisa un cable adaptador. Consulte a su proveedor acerca del adaptador que mejor se ajuste a sus necesidades.

**Paso 1:** Con el ordenador apagado, fije el cable de señal de vídeo al monitor (HD15/5 BNC) y el otro extremo a la tarjeta de vídeo.



**Paso 2:** Con el monitor apagado, fije el cable de alimentación al monitor, y el otro extremo a la toma de corriente.



**Paso 3:** Encienda el monitor y el ordenador.

**Paso 4:** Conmute el conector de entrada en función del procedimiento de ajuste de la página 49.

**Paso 5:** Si es necesario, ajuste los controles de usuario según sus preferencias.

## Para los clientes con Windows® 4) 95

Aunque seleccione SONY para el fabricante en la pantalla de selección de dispositivos, el nombre del modelo (CPD-300SFT5) puede no aparecer. En este caso, seleccione el monitor DDC estándar.

La instalación del monitor ha finalizado. Disfrútelo.

## Nota

Para cumplir con los límites de clase B de la FCC y de la IC relativos a dispositivos digitales, fije el cable de señal de vídeo suministrado para la entrada HD15 o el SMF-400 (vendido por separado) para la entrada BNC. Además, cada cable está provisto de núcleos de ferrita.

## \* Para los usuarios que utilicen un sistema de PC IBM o compatible con IBM que no sea compatible con DDC2AB ni DDC2B+

Este monitor emplea un pin nº9 en el conector de señal de vídeo para la compatibilidad de los sistemas DDC2AB y DDC2B+.

Determinados sistemas de PC, incompatibles con DDC2AB o DDC2B+, pueden no aceptar el pin nº9. Si no está seguro de si su sistema de PC acepta dicho pin, emplee el adaptador (suministrado) HD15 (Hembra) - HD15 (Macho sin el pin nº9). Asegúrese de conectar al ordenador la parte macho (sin el pin nº9).

# Uso del monitor

## Modos predefinidos y de usuario

El monitor Multiscan 300sf cuenta con modos predefinidos de fábrica para 10 de los más comunes estándares del sector, lo que permite utilizarlo inmediatamente (plug and play). Si utiliza un modo menos común, la tecnología de multiexploración digital del Multiscan 300sf realiza todos los ajustes necesarios para garantizar una imagen de máxima calidad con cualquier frecuencia de barrido comprendida entre 30 y 86 kHz.

Sin embargo, debido a la amplia gama de tarjetas de vídeo existente en el mercado, puede ser necesaria la sintonización de precisión del centrado y tamaño vertical y horizontal.

**Nota:** Para usuarios de Windows consulte el manual de la tarjeta de vídeo o el programa de utilidades que acompaña a la tarjeta gráfica para seleccionar la mayor velocidad de regeneración de imagen disponible, con el fin de obtener un rendimiento óptimo del monitor.

### Condiciones recomendadas de sincronización horizontal

El ancho de sincronización horizontal debe ser >4,8% del tiempo horizontal total.

El ancho de supresión horizontal debe ser >3,0 µseg.

Nº.	Resolución (puntos × líneas)	Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical	Modo de gráficos
1	640 × 480	31.5 kHz	60 Hz	VGA Graphic <sup>1)</sup>
2	720 × 400	31.5 kHz	70 Hz	VGA Text <sup>1)</sup>
3	640 × 480	43.3 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
4	832 × 624	49.7 kHz	75 Hz	Macintosh 16" Color <sup>3)</sup>
5	800 × 600	53.7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
6	1024 × 768	60.0 kHz	75 Hz	Macintosh 19" Color <sup>3)</sup>
7	1280 × 1024	64.0 kHz	60 Hz	VESA <sup>2)</sup>
8	1024 × 768	68.7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
9	1152 × 870	68.7 kHz	75 Hz	Macintosh 21" Color <sup>3)</sup>
10	1280 × 1024	80.0 kHz	75 Hz	VESA <sup>2)</sup>

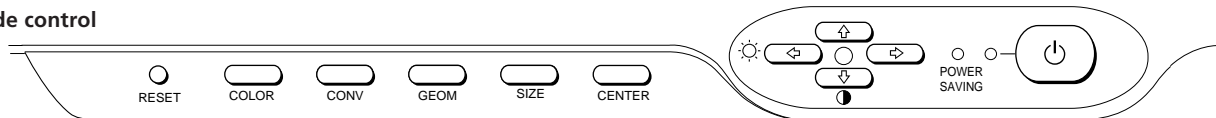
- 1) VGA es una marca comercial de IBM Corporation.
- 2) VESA es una marca comercial de Video Electronics Standard Association.
- 3) Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- 4) Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/o otros países.

# Ajustes

Al introducir una de las señales programadas, no es necesario ajustar la imagen.

No obstante, puede ajustar la imagen según sus preferencias. Para ello, realice el procedimiento que se describe a continuación. Es posible ajustar todas las opciones en OSD (indicación de pantalla). La opción seleccionada aparecerá en OSD en color blanco.

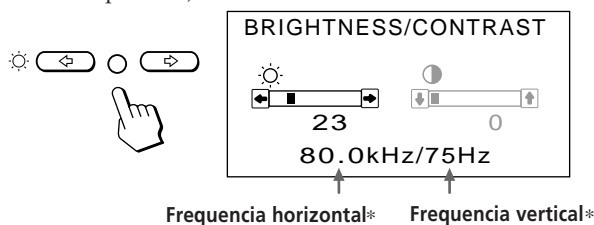
## Panel de control



## Ajuste del brillo de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón . Aparece la indicación "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD (indicación pantalla).



- 2 Pulse los botones para ajustar el brillo de la imagen.  
← ... para reducir el brillo  
→ ... para aumentar el brillo

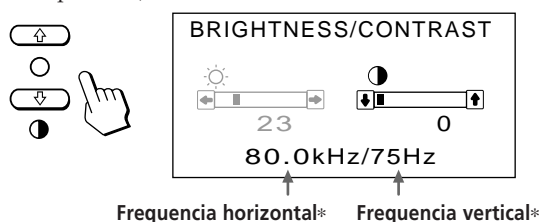
La indicación "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD desaparece 3 segundos después de soltar los botones.

Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

## Ajuste del contraste de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón . Aparece la indicación "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD (indicación pantalla).



- 2 Pulse los botones para ajustar el contraste de la imagen.  
↑ ... para aumentar el contraste  
↓ ... para reducir el contraste

La indicación "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD desaparece 3 segundos después de soltar los botones.

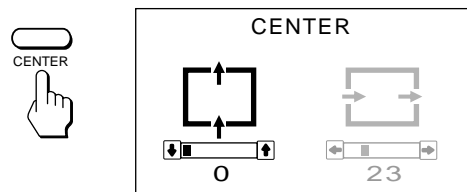
Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

- Antes de ajustar las opciones, active la unidad y alimente la señal de vídeo del ordenador/estación de trabajo conectado.
- Los ajustes se almacenarán automáticamente.

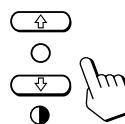
## Ajuste de la posición de centrado de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste individual para cada señal de entrada recibida.

- 1 Pulse el botón CENTER. Aparece la indicación "CENTER" OSD (indicación en pantalla).

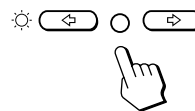


- 2 Para realizar el ajuste vertical de la imagen  
Pulse los botones .



- ↑ ... para desplazar la imagen hacia arriba
- ↓ ... para desplazar la imagen hacia abajo

- Para realizar el ajuste horizontal de la imagen  
Pulse los botones .



- ← ... para desplazar la imagen a la izquierda
- ... para desplazar la imagen a la derecha

Para borrar la indicación "CENTER" OSD, vuelva a pulsar el botón CENTER. La indicación "CENTER" OSD desaparece automáticamente 10 segundos después de soltar los botones.

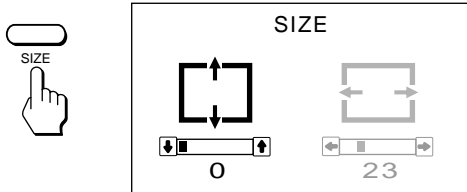
Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

\*Las frecuencias vertical y horizontal de cada señal de entrada recibida aparecen en la indicación "BRIGHTNESS/CONTRAST".

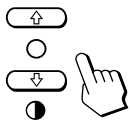
## Ajuste del tamaño de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste individual para cada señal de entrada recibida.

- 1 Pulse el botón SIZE.  
Aparece la indicación "SIZE" OSD (indicación pantalla).



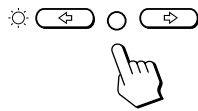
- 2 Para realizar el ajuste vertical  
Pulse los botones  $\uparrow/\downarrow$ .



$\uparrow$  ... para ampliar  
 $\downarrow$  ... para reducir

### Para realizar el ajuste horizontal

Pulse los botones  $\leftarrow/\rightarrow$ .



$\leftarrow$  ... para reducir  
 $\rightarrow$  ... para ampliar

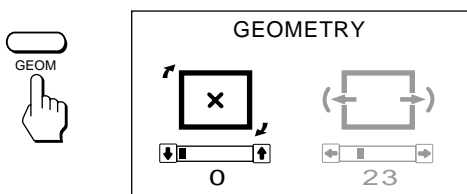
Para borrar la indicación "SIZE" OSD, vuelva a pulsar el botón SIZE.  
La indicación "SIZE" OSD desaparece automáticamente 10 segundos después de soltar los botones.

Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

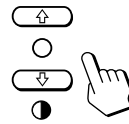
## Ajuste de la rotación de la imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón GEOM.  
Aparece la indicación "GEOMETRY" OSD (indicación pantalla).



- 2 Pulse los botones  $\uparrow/\downarrow$ .



$\uparrow$  ... para girar a la derecha  
 $\downarrow$  ... para girar a la izquierda

Para borrar la indicación "GEOMETRY" OSD, vuelva a pulsar el botón GEOM.

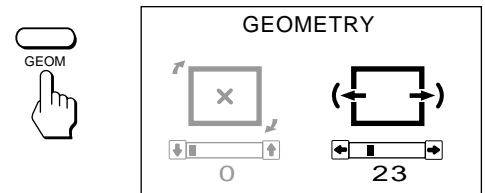
La indicación "GEOMETRY" OSD desaparece automáticamente 10 segundos después de soltar los botones.

Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

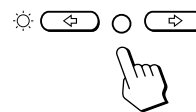
## Ajuste de la distorsión de imagen

Los datos de ajuste se convierten en el ajuste individual para cada señal de entrada recibida.

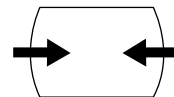
- 1 Pulse el botón GEOM.  
Aparece la indicación "GEOMETRY" OSD (indicación pantalla).



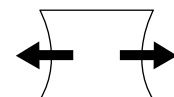
- 2 Pulse los botones  $\leftarrow/\rightarrow$ .



$\leftarrow$  ... para reducir los lados de la imagen



$\rightarrow$  ... para aumentar los lados de la imagen



Para borrar la indicación "GEOMETRY" OSD, vuelva a pulsar el botón GEOM.

La indicación "GEOMETRY" OSD desaparece automáticamente 10 segundos después de soltar los botones.

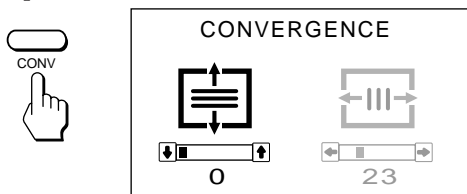
Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

# Ajustes

## Ajuste de la convergencia

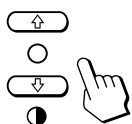
Los datos de ajuste se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada.

- 1 Pulse el botón CONV.  
Aparece la indicación "CONVERGENCE" OSD (indicación en pantalla).



- 2 Para realizar el ajuste vertical

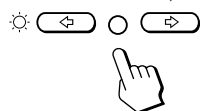
Pulse los botones  $\uparrow/\downarrow$ .



- $\uparrow$  ... para desplazar el rojo (R) hacia arriba y el azul (B) hacia abajo
- $\downarrow$  ... para desplazar el rojo (R) hacia abajo y el azul (B) hacia arriba

Para realizar el ajuste horizontal

Pulse los botones  $\leftarrow/\rightarrow$ .



- $\leftarrow$  ... para desplazar el rojo (R) hacia la izquierda y el azul (B) hacia la derecha
- $\rightarrow$  ... para desplazar el rojo (R) hacia la derecha y el azul (B) hacia la izquierda

Para borrar la indicación "CONVERGENCE" OSD, vuelva a pulsar el botón CONV.

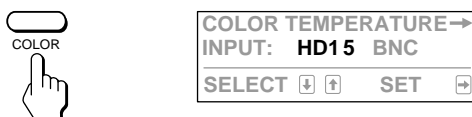
La indicación "CONVERGENCE" OSD desaparece automáticamente 10 segundos después de soltar los botones.

Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

## Ajuste de la temperatura del color

Los datos de ajuste seleccionados se convierten en el ajuste común para todas las señales de entrada. (El ajuste de fábrica es 9300K)

- 1 Pulse el botón COLOR.  
"COLOR TEMPERATURE/INPUT" aparece en OSD (indicación en pantalla).



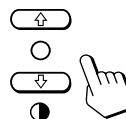
- 2 Pulse el botón  $\rightarrow$ .  
En OSD aparece "COLOR TEMPERATURE."



- 3 Realice el ajuste con los botones  $\uparrow/\downarrow$  y  $\leftarrow/\rightarrow$ .

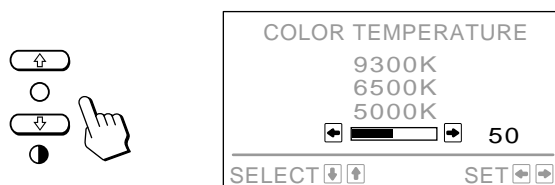
Para seleccionar 9300K, 6500K o 5000K

Pulse los botones  $\uparrow/\downarrow$ .

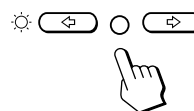


Para obtener la temperatura de color que desee comprendida entre 5000K y 9300K

- 1 Pulse los botones  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar el modo de usuario (  $\blacksquare/\square$  ).



- 2 Pulse los botones  $\leftarrow/\rightarrow$ .



- $\leftarrow$  ... menos temperatura (rojizo)
- $\rightarrow$  ... más temperatura (azulado)

Si pulsa el botón  $\uparrow/\downarrow$ , obtendrá el último ajuste introducido de la temperatura del color.

El ajuste de fábrica de la temperatura de color que puede modificar el usuario es 6500K.

Para borrar la indicación "COLOR TEMPERATURE" OSD, vuelva a pulsar el botón COLOR.

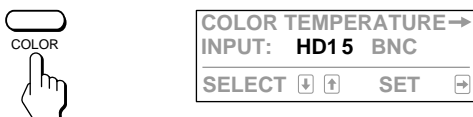
La función OSD desaparece automáticamente 30 segundos después de soltar los botones.

Para reajustar, pulse el botón RESET mientras la función OSD esté activada.

## Conmutación del conector de entrada

Puesto que el monitor dispone de dos grupos de conectores de entrada, es posible conmutar entre dos señales de entrada de vídeo. Es necesario seleccionar correctamente el tipo de conector (BNC HD15/5) según la conexión.

- 1 Pulse el botón COLOR.  
"COLOR TEMPERATURE/INPUT" aparece en OSD (indicación en pantalla)



- 2 Pulse los botones ◂/▾/▹ para seleccionar "INPUT" y después pulse el botón ☀ ◂/▸ para seleccionar "HD15" o "BNC."



Al conmutar entre fuentes de entrada, la pantalla del monitor se desactiva momentáneamente (Mute) y, a continuación, aparece la señal de la entrada seleccionada. Si dicha entrada no recibe ninguna señal de vídeo, el monitor vuelve de forma automática a la otra entrada después de aparecer Mute y "COLOR TEMPERATURE/INPUT" en OSD.

Si desea borrar la indicación "COLOR TEMPERATURE/INPUT", vuelva a pulsar el botón COLOR.

La función OSD desaparece automáticamente 30 segundos después de soltar los botones.

Si hay dos ordenadores conectados al monitor (uno a cada entrada), al encender o reinicializar uno de ellos, o si el monitor entra en el modo de ahorro de energía, es posible que dicho monitor cambie a la otra entrada, ya que la señal se interrumpe temporalmente. Seleccione la entrada que utilice siguiendo los pasos anteriormente expuestos.

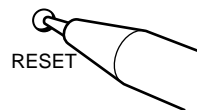
## Restauración de los valores predefinidos de fábrica

### Restauración de una opción de ajuste

Pulse el botón correspondiente a la opción que quiere recuperar, y antes de que desaparezca OSD (indicación en pantalla), pulse RESET.

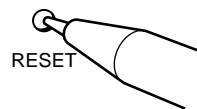
### Restauración simultánea del brillo, contraste, tamaño, centrado y distorsión de la imagen (para la señal recibida)

Pulse el botón RESET con algún objeto puntiagudo, como un bolígrafo, durante 1 segundo cuando no se muestre ninguna indicación OSD.



### Restauración de todos los datos de ajuste según los valores predefinidos de fábrica

Mantenga pulsado el botón RESET durante más de 2 segundos. De esta forma, todos los datos de ajuste, incluidos el brillo y el contraste, recuperarán los valores predefinidos de fábrica.



# Introducción de nuevos valores

Si utiliza un modo de vídeo distinto de los 10 modos predefinidos de fábrica, es posible que sea preciso realizar una sintonización de precisión para optimizar la imagen según sus preferencias. Para ello, basta ajustar el monitor siguiendo las instrucciones anteriormente descritas. Los ajustes se almacenarán automáticamente y se restaurarán siempre que utilice dicho modo. Es posible almacenar en memoria un total de 15 modos definidos por el usuario. Si se introduce un decimosexto modo, éste sustituirá al primero.

# Función de ahorro de energía

El monitor cumple las directrices de ahorro de energía establecidas por EPA (International ENERGY STAR Program), así como la normativa más exigente TCO95 (NUTEK). Puede reducir el consumo de energía si se utiliza junto con un ordenador equipado con Display Power Management Signaling (DPMS). Cuando detecta la ausencia de señal de sincronización procedente del ordenador, el monitor reduce el consumo de energía de la siguiente forma:

**PRECAUCION:** Si se contraste el interruptor de corriente sin que exista una señal de video de entrada, la función de ahorro de energía situará al monitor en estado activo-inactivo. En el momento en que el monitor detecte señales de sincronismo horizontal y vertical, se situará automáticamente en estado de funcionamiento normal.

Modo	Estado	Consumo de energía	Tiempo de consumo necesario	Indicador POWER SAVING	Indicador de alimentación
1	Funcionamiento normal	100%	—	apagado	verde iluminado
2	En espera (primer paso de ahorro de energía)	Aprox. 70%	Aprox. 3 seg.	naranja iluminado	verde iluminado
3	Reposo (segundo paso de ahorro de energía)	Aprox. 10%	Aprox. 3 seg.	naranja iluminado	verde iluminado
4	Activo-inactivo (tercer paso de ahorro de energía)	Aprox. 4%	Aprox. 10 seg.	naranja iluminado	apagado
5	Apagado	0%	—	apagado	apagado

# Función Plug and Play

Este monitor cumple las normas DDC™1, DDC2B y DDC2AB, que son las normas de Canal de Datos de Visualización (DDC) de VESA.

Cuando se conecta un sistema central DDC1, el monitor se sincroniza con V.CLK de acuerdo con las normas VESA y transmite la EDID (Extended Display Identification Data) a la línea de datos.

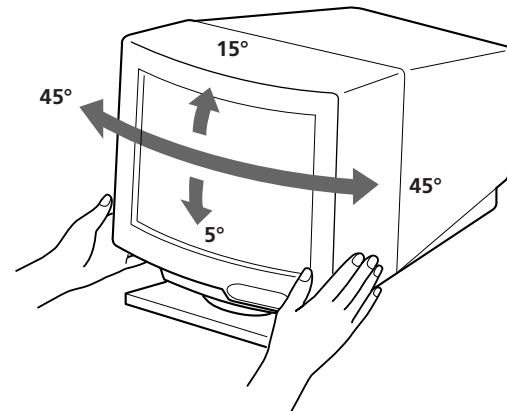
Cuando se conecta un sistema central DDC2B o DDC2AB, el monitor conmuta automáticamente a cada una de las comunicaciones.

DDC™ es una marca registrada de Video Electronics Standard Association.

# Soporte basculante giratorio

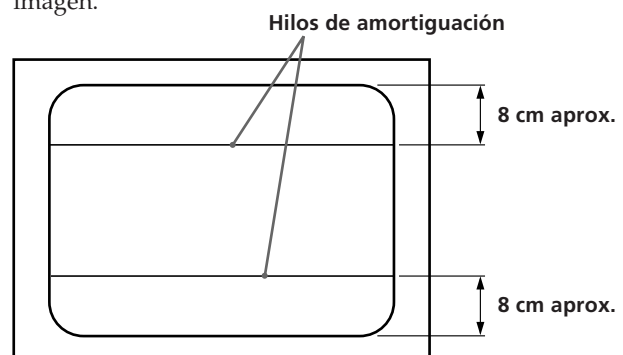
Con el soporte basculante giratorio, es posible ajustar el ángulo de visualización de esta unidad (90° horizontalmente y 20° verticalmente).

Para girar la unidad vertical y horizontalmente, sujétela por la parte inferior con las dos manos.



# Hilos de amortiguación

Si utiliza un fondo blanco, en la pantalla aparecen estrías horizontales muy finas como se muestra a continuación. Estas estrías son hilos de amortiguación que están conectados a la rejilla de apertura dentro del tubo Trinitron y que sirven para absorber las vibraciones de la rejilla de apertura con el fin de evitar que afecten a la calidad de la imagen.





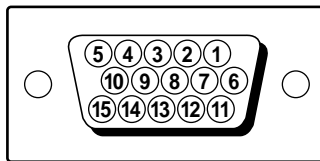
# Especificaciones

Tubo de imagen	Paso de rejilla de apertura de 0,30 mm 90 grados de deflexión 20 pulgadas en diagonal
Tamaño de imagen visualizable	388 × 292 mm (an/al) aprox. Imagen de visualización de 19,1 pulgadas
Resolución	Horizontal: Máx. 1280 puntos Vertical: Máx. 1024 líneas
Área estándar de la imagen	373 × 280 mm (an/al) aprox. o 350 × 280 mm (an/al) aprox.
Frecuencia de deflexión	Horizontal: 30 a 86 kHz Vertical: 48 a 150 Hz
Tensión/intensidad de entrada CA	100 a 120 V, 50/60 Hz, 1,7 A 220 a 240 V, 50 – 60 Hz, 1,2 A
Consumo de energía	Máx. 150 W
Dimensiones	472 × 493,5 × 501 mm (an/al/prf) aprox.
Masa	29,5 kg aprox.

## Asignación de terminales

### 1 Conector de entrada de vídeo (HD15) (Hembra)

El cable acepta señales de vídeo RGB (0,714 Vp-p, positivas), y señales de sincronización.



Nº. de terminal	Señal	Nº. de terminal	Señal
1	Rojo	9	+5V de DDC*
2	Verde (sincronización compuesta de verde)	10	Masa
		11	—
3	Azul	12	Datos bidireccionales (SDA)*
4	—	14	Sincronización vertical
5	Masa de DDC*		
6	Masa de rojo	15	Reloj de datos (SLC)*
7	Masa de verde		
8	Masa de azul		

\* Norma de Canal de Datos de Visualización (DDC) por VESA

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

# Solución de problemas

Esta sección permite identificar los problemas, evitando así la necesidad de ponerse en contacto con el servicio técnico y de interrumpir la productividad.

### No aparece ninguna imagen

- ➔ Si no se iluminan los indicadores (⏻) (alimentación) ni POWER SAVING
  - Compruebe que el cable de alimentación está debidamente conectado.
  - Compruebe que el interruptor de alimentación u se encuentra en la posición "on".
- ➔ Si se ilumina el indicador POWER SAVING
  - Compruebe que el interruptor de alimentación del ordenador se encuentra en la posición "on".
  - El monitor se recuperará al pulsar cualquier tecla del teclado del ordenador.
  - Compruebe que el cable de señal de vídeo está correctamente conectado (si el ordenador es un sistema Macintosh, se requiere el adaptador Macintosh (no suministrado)).
  - Compruebe que los 5 BNC estén conectados en el orden correcto (desde el lado del cable de alimentación: rojo-verde-azul-HD-VD).
  - Compruebe que el conector HD15 del cable no tiene pines torcidos o arrancados.
  - Compruebe que la tarjeta de vídeo esté insertada por completo en la ranura bus adecuada.
  - Compruebe que la gama de frecuencias de vídeo están incluidas en las especificaciones del monitor.
  - Si utiliza un sistema Macintosh, asegúrese de conectar correctamente el adaptador Macintosh y el cable de señal de vídeo.
- ➔ Si el sistema es Windows 95
  - Aunque seleccione SONY para el fabricante en la pantalla de selección de dispositivos, el nombre del modelo (CPD-300SFT5) puede no aparecer.
  - En este caso, seleccione el monitor DDC estándar.
- ➔ Si ambos indicadores (⏻) (alimentación) y/o POWER SAVING parpadean
  - Apague y vuelva a encender el monitor. Si ninguno de los dos indicadores parpadea, el monitor se encuentra en estado normal.
  - Si la indicación parpadea todavía, se ha producido un fallo potencial del monitor.
- ➔ Si una vez realizados los procedimientos anteriores el monitor no se recupera
  - Desenchufe el cable de vídeo y, a continuación, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para que aparezcan las barras de color. Si estas aparecen, el monitor se encuentra en estado normal. Después, apague y vuelva a encender el monitor pulsando el interruptor de alimentación (⏻), para que vuelva a su estado normal.
  - Si las barras de color no aparecen, es posible que el monitor esté estropeado.
- ➔ Si su ordenador es de sistema Macintosh y el adaptador Macintosh dispone de microinterruptores
  - Compruebe que los microinterruptores estén correctamente ajustados para su sistema. (Consulte el manual del adaptador.)

ES

# Solución de problemas

---

## Aparecen rayas en la imagen

- ➔ Consulte en el manual de la tarjeta gráfica el ajuste adecuado para el monitor Multiscan 300sf.
- ➔ Consulte este manual y compruebe si se admite el modo gráfico y la frecuencia que está tratando de utilizar. Aun funcionando dentro del margen adecuado, algunas tarjetas de vídeo utilizan un impulso de sincronía demasiado estrecho para que el monitor se sincronice debidamente.

## El color no es uniforme

- ➔ Si el monitor está cerca de alguna fuente potencial de campos magnéticos, como un altavoz, o si gira el monitor mientras el interruptor de alimentación ⏻ se encuentra en la posición "on", el color puede no ser uniforme. Pulse el interruptor de alimentación ⏻ para iniciar el ciclo de desmagnetización\*.

## El color blanco no parece blanco

- ➔ Ajuste la temperatura del color mediante OSD (página 38).
- ➔ Compruebe que los 5 BNC estén conectados en el orden correcto (desde el lado del cable de alimentación: rojo-verde-azul-HD-VD).
- ➔ Si su ordenador es de sistema Macintosh y el adaptador Macintosh dispone de microinterruptores, compruebe que éstos estén correctamente ajustados para su sistema. (Consulte el manual del adaptador.)

## La imagen parpadea

- ➔ Si la frecuencia de barrido no es correcta, es posible que la imagen parpadee. Ajuste la frecuencia de barrido del modo no entrelazado en el ordenador en el mayor valor posible. Para obtener información detallada sobre cómo ajustar dicha frecuencia, consulte con el proveedor del ordenador o de la tarjeta de vídeo.

## La imagen no está centrada en la pantalla o tiene un tamaño incorrecto

- ➔ Ajuste el centrado, el tamaño de geometría mediante OSD (página 36, 37).
- ➔ Algunos modos de vídeo no llenan completamente la pantalla hasta el borde. No hay una respuesta única para resolver este problema, que suele estar relacionado con altas frecuencias de barrido y con las frecuencias de vídeo de los sistemas Macintosh.

## Los bordes de la imagen son curvos

- ➔ Ajuste la distorsión de la imagen mediante OSD (página 37).

## Las líneas blancas muestran sombras rojas o azules en los bordes

- ➔ Ajuste la convergencia mediante OSD (página 38).

## La imagen aparece borrosa

- ➔ Ajuste el contraste y el brillo mediante OSD (página 36). Hemos descubierto que las tarjetas de vídeo SVGA de algunas marcas utilizan un nivel de salida de vídeo excesivo, el cual da origen a imágenes borrosas en el nivel de contraste máximo.
- ➔ Pulse el interruptor de alimentación ⏻ para iniciar el ciclo de desmagnetización\*.
- ➔ Si en los bordes de la imagen aparecen sombras rojas o azules, ajuste la convergencia mediante OSD (página 38).

## La imagen salta o sufre oscilaciones

- ➔ Aísle y elimine cualquier fuente que pueda generar campos eléctricos o magnéticos. Las causas comunes de este síntoma son los ventiladores eléctricos, las lámparas fluorescentes, las impresoras láser, etc.
- ➔ Si ha instalado otro monitor en las inmediaciones de éste, aumente la distancia entre ambos para reducir las interferencias.
- ➔ Pruebe a enchufar el monitor en una toma de corriente de CA diferente, a ser posible de un circuito distinto.
- ➔ Pruebe a utilizar el monitor con otro ordenador distinto en una sala diferente.

## Aparecen imágenes fantasma

- ➔ Si detecta este síntoma, evite el uso cables prolongadores de vídeo y de cajas conmutadoras. Puede deberse a la longitud excesiva de los cables o una conexión débil.

## Se observan dos líneas horizontales finas

- ➔ Estas líneas sirven para estabilizar la rejilla de apertura vertical. La rejilla de apertura admite el paso de mayor cantidad de luz a través de la pantalla, aumentando así la intensidad del color y el brillo del TRC de Trinitron.

## Se observa una trama ondulada o elíptica (efecto muaré)

- ➔ Debido a la relación entre la resolución, la densidad de punto AG del monitor y la densidad de algunas tramas de imagen, determinados fondos de pantalla, especialmente los de color gris, muestran a veces un efecto muaré. La única forma de eliminarlo es cambiar la trama del escritorio.

## Inmediatamente después de encender el monitor, se oye un ruido

- ➔ Inmediatamente después de encender el monitor, es posible que se oiga un ruido durante unos 3 segundos. Este ruido no supone un fallo de funcionamiento, ya que lo produce el ciclo de desmagnetización automática\*.

\* La finalidad de esta función es desmagnetizar el bastidor metálico del tubo de imagen para obtener un campo neutro que uniformiza la reproducción de los colores. Si necesita iniciar un segundo ciclo de desmagnetización automática, deje que transcurran al menos 20 minutos para obtener los mejores resultados.

- Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Sony más próximo.
- Tome nota del modelo y número de serie de su monitor, así como de la marca y modelo del ordenador y la tarjeta de vídeo.

# Indice

Introduzione .....	43	Funzione di risparmio energetico .....	50
Precauzioni .....	43	Uso immediato del monitor .....	50
Per iniziare .....	44	Uso del sistema di orientamento .....	50
Uso del monitor .....	45	Cavi di smorzamento .....	50
Regolazioni .....	46	Specifiche .....	51
Nuove sincronizzazioni .....	50	Soluzione dei problemi .....	51

## Introduzione

Complimenti per l'acquisto di un monitor Multiscan serie SF della Sony!

Questo monitor incorpora oltre 25 anni di esperienza della Sony con la tecnologia dei display Trinitron assicurando resa e affidabilità eccellenti.

Il design all'avanguardia della serie SF insieme alla tecnologia Digital Multiscan permettono la sincronizzazione con qualsiasi modo video entro la sua ampia gamma di scansione. Inoltre, i tre modi colore preimpostati in fabbrica

e il modo regolabile dall'utente offrono una flessibilità senza precedenti nell'ottenere una grande somiglianza tra i colori su schermo e quelli stampati. Questo monitor è inoltre dotato di comandi digitali con indicazioni a schermo. La regolazione è facilitata dalla visualizzazione dell'istruzione dei comandi. Questo monitor racchiude complessivamente prestazioni incredibili e la qualità e il supporto tipici dalla Sony.

## Precauzioni

### Installazione

- Consentire un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio su superfici (come tappeti e coperte) o vicino a tessuti (tende, drappaggi, ecc.) che possano ostruire le prese di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, come termosifoni o condotti d'aria calda, oppure in luoghi esposti alla luce diretta del sole, eccessivamente polverosi o soggetti a vibrazioni meccaniche o scosse.
- Non collocare l'apparecchio in prossimità di dispositivi che generano campi magnetici, come ad esempio adattatori o linee di alta tensione.

### Manutenzione

- Pulire il rivestimento, il pannello di vetro ed i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare alcun tipo di straccio graffiante, pulitore alcalino, polvere abrasiva o solventi come alcool o benzina.
- Non strofinare, toccare o picchiare sulla superficie dello schermo con oggetti appuntiti o abrasivi, come una penna a sfera o un cacciavite. Altrimenti tali tipi di contatto possono causare graffiature sul cinescopio.

## Avvertenza sui collegamenti per l'alimentazione

- Usare il cavo di alimentazione in dotazione.

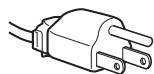
### Per la clientela negli U.S.A.

Se non si utilizza il cavo in dotazione, il monitor non sarà conforme agli standard FCC obbligatori.

### Per la clientela nel Regno Unito

Se si utilizza il monitor nel Regno Unito, utilizzare il cavo in dotazione con una spina per il Regno Unito.

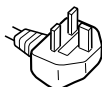
Esempi di forme di spina:



per CA da 100-120 V



per CA da 220-240 V



solo per CA da 240 V

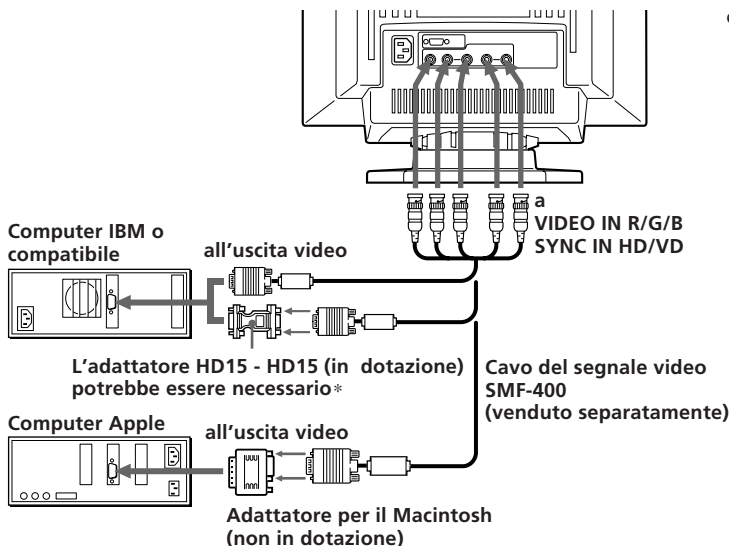
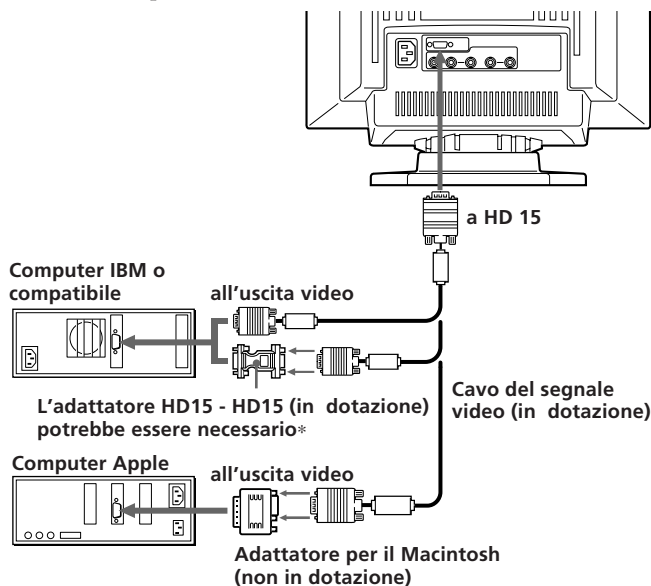
- Prima di scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno 30 secondi dallo spegnimento dell'apparecchio per consentire la dispersione dell'elettricità statica sulla superficie del tubo catodico.
- Appena l'apparecchio viene acceso, il tubo catodico viene smagnetizzato per cinque secondi circa. Questa operazione determina un forte campo magnetico attorno alla lunetta che può danneggiare i dati di dischi o nastri magnetici situati nelle immediate vicinanze. Allontanare l'apparecchio di registrazione magnetica e i nastri/dischi da questo monitor.

La presa di rete deve essere situata in prossimità dell'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

# Per iniziare

Questo monitor può sincronizzarsi con qualsiasi sistema IBM o compatibile in grado di utilizzare la capacità grafica VGA o superiore. Inoltre, questo monitor può sincronizzarsi con sistemi di piattaforme diverse a frequenze orizzontali comprese tra 30 e 86 kHz, inclusi i sistemi Macintosh e Power Macintosh; tuttavia, è necessario l'uso di un adattatore del cavo. Rivolgersi al proprio rivenditore per farsi consigliare sul tipo di adattatore più conforme alle proprie esigenze.

**Punto 1:** con il computer spento, collegare il cavo del segnale video al monitor (HD15/5 di BNC) e l'altro capo alla scheda video.

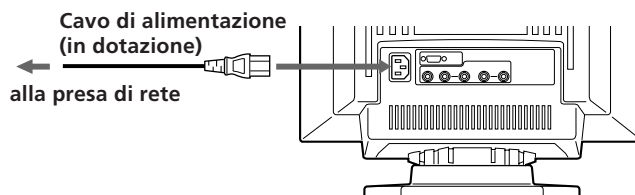


**\* Per i clienti che utilizzano sistemi di PC IBM o compatibili IBM, non compatibili con i sistemi DDC2AB e DDC2B+**

Il presente monitor utilizza un pin n. 9 nel connettore del segnale video per ragioni di compatibilità con i sistemi DDC2AB e DDC2B+.

Alcuni sistemi di computer non compatibili con i sistemi DDC2AB e DDC2B+ potrebbero non accettare il pin n. 9. Se non si sa con sicurezza se il proprio computer accetti o no il pin n. 9, utilizzare l'adattatore in dotazione HD15 (femmina) - HD15 (maschio privo del pin n. 9). Assicurarsi che il capo dell'adattatore maschio (privo del pin n. 9) sia collegato al computer.

**Punto 2:** con il monitor spento, collegare il cavo di alimentazione al monitor e l'altro capo alla presa di rete.



**Punto 3:** accendere il monitor e il computer.

**Punto 4:** inserire il connettore d'ingresso in base al procedimento di regolazione descritto a pagina 49.

**Punto 5:** se occorre, regolare i controlli dell'utente secondo le proprie esigenze.

**Per i clienti che utilizzano Windows<sup>®4)</sup> 95**

Anche se si seleziona la marca SONY sullo schermo di selezione del dispositivo, il nome del modello potrebbe non apparire (CPD-300SFT5).

In questo caso, selezionare il monitor standard DDC.

L'installazione del monitor è così completata. Il monitor è pronto all'uso.

**Avvertenza**

Per conformarsi ai limiti di FCC Class B e IC Class B per apparecchi digitali, collegare il cavo del segnale video in dotazione per l'ingresso HD15 o il cavo SMF-400 (venduto separatamente) per l'ingresso BNC. Ciascun cavo è inoltre dotato di nuclei di ferrite.

# Uso del monitor

## Modi preimpostati e modi utente

Il Multiscan 300sf dispone di modi preimpostati dalla fabbrica relativi ai 10 standard industriali che consentono l'uso immediato dell'apparecchio.

Per quanto riguarda i modi meno comuni, la tecnologia Digital Multiscan del Multiscan 300sf effettua tutte le impostazioni più complesse necessarie ad assicurare un'alta qualità d'immagine a qualsiasi frequenza compresa tra 30 e 86 kHz.

Data la varietà delle schede video presenti sul mercato, può essere necessario che l'utente sintonizzi la centratura e le dimensioni verticali/orizzontali.

**Nota:** È necessario che gli utenti di Windows consultino il manuale della scheda video o il programma di utilità fornito insieme alla scheda e selezionino il valore di rinfresco più alto per sfruttare al meglio le prestazioni del monitor.

### Condizioni di sincronizzazione orizzontale raccomandate

L'ampiezza di sincronizzazione orizzontale deve essere:

>4,8% della sincronizzazione orizzontale totale.

L'ampiezza di oscuramento orizzontale deve essere:

>3,0 μsec.

N.	Risoluzione (punti × righe)	Frequenza orizzontale	Frequenza verticale	Modo grafico
1	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	VGA Graphic <sup>1)</sup>
2	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	VGA Text <sup>1)</sup>
3	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
4	832 × 624	49,7 kHz	75 Hz	Macintosh 16" a colori <sup>3)</sup>
5	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
6	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	Macintosh 19" a colori <sup>3)</sup>
7	1280 × 1024	64,0 kHz	60 Hz	VESA <sup>2)</sup>
8	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	VESA <sup>2)</sup>
9	1152 × 870	68,7 kHz	75 Hz	Macintosh 21" a colori <sup>3)</sup>
10	1280 × 1024	80,0 kHz	75 Hz	VESA <sup>2)</sup>

1) VGA è un marchio registrato della IBM Corporation.

2) VESA è un marchio registrato della Video Electronics Standard Association.

3) Macintosh è un marchio registrato della Apple Computer Inc.

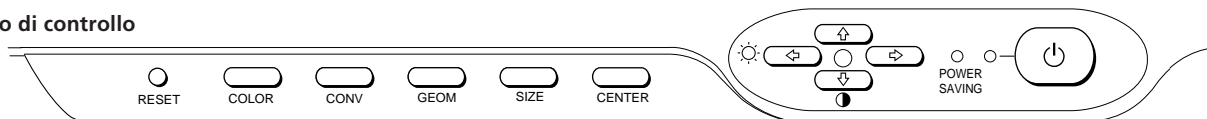
4) Windows® è un marchio registrato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

# Regolazioni

Quando uno dei segnali di preselezione viene inserito, non è necessaria alcuna regolazione.

È possibile tuttavia regolare l'immagine secondo le proprie preferenze seguendo la procedura indicata di seguito. Tutti gli elementi possono essere regolati sull'OSD (On Screen Display). Nella visualizzazione a schermo la voce che si desidera regolare viene indicata in bianco.

## Pannello di controllo

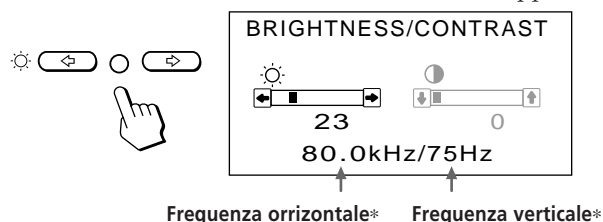


- Prima di regolare gli elementi, accendere l'apparecchio e alimentare il segnale del video dal computer o dalla stazione di lavoro ad esso collegati.
- Tutte le regolazioni vengono memorizzate automaticamente.

## Regolazione della luminosità dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'impostazione comune di tutti i segnali d'ingresso.

- 1 Premere il tasto . Il controllo "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD appare.



- 2 Premere i tasti . Per regolare la luminosità dell'immagine.

- ← ... per ridurre la luminosità
- ... per aumentare la luminosità

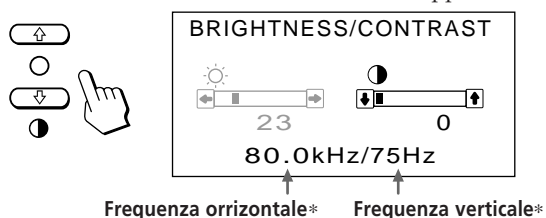
Il controllo "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD scompare 3 secondi dopo il rilascio del tasto.

Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.

## Regolazione del contrasto dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'impostazione comune di tutti i segnali d'ingresso.

- 1 Premere il tasto . Il controllo "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD appare.



- 2 Premere i tasti . Per regolare il contrasto dell'immagine.

- ↑ ... per aumentare il contrasto
- ↓ ... per ridurre il contrasto

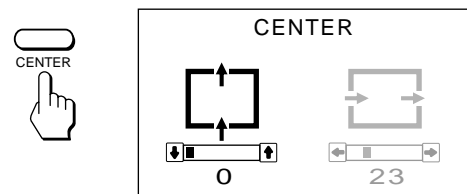
Il controllo "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD scompare 3 secondi dopo il rilascio del tasto.

Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.

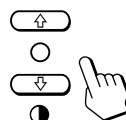
## Regolazione della centratura dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'impostazione individuale di ogni segnale d'ingresso ricevuto.

- 1 Premere il tasto CENTER. Il controllo "CENTER" OSD appare.

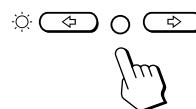


- 2 Per la regolazione verticale Premere i tasti .



- ↑ ... per alzare l'immagine
- ↓ ... per abbassare l'immagine

- Per la regolazione orizzontale Premere i tasti .



- ← ... per spostare l'immagine a sinistra
- ... per spostare l'immagine a destra

Per eliminare il controllo "CENTER" OSD, premere di nuovo il tasto CENTER.

Il controllo "CENTER" OSD scompare automaticamente 10 secondi dopo il rilascio dei tasti.

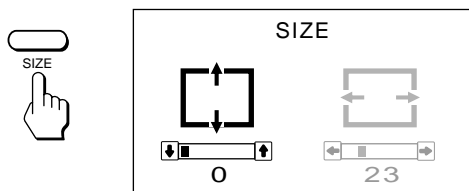
Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.

\* Le frequenze orizzontale e verticale per ogni segnale d'ingresso ricevuto appaiono sul display "BRIGHTNESS/CONTRAST" OSD.

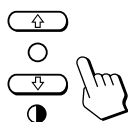
## Regolazione della dimensione dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'impostazione individuale di ogni segnale d'ingresso ricevuto.

- 1 Premere il tasto SIZE.  
Il controllo "SIZE" OSD appare.

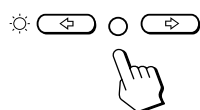


- 2 Per la regolazione verticale  
Premere i tasti  $\uparrow/\downarrow$ .



$\uparrow$  ... per ingrandire  
 $\downarrow$  ... per diminuire

- Per la regolazione orizzontale  
Premere i tasti  $\leftarrow/\rightarrow$ .



$\leftarrow$  ... per diminuire  
 $\rightarrow$  ... per ingrandire

Per eliminare il controllo "SIZE" OSD, premere di nuovo il tasto SIZE.

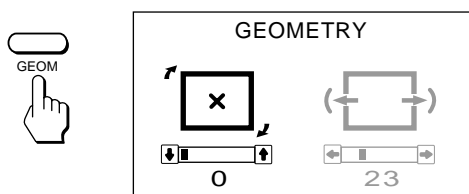
Il controllo "SIZE" OSD scompare automaticamente 10 secondi dopo il rilascio dei tasti.

Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.

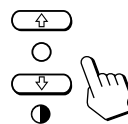
## Regolazione della rotazione dell'immagine

I dati della regolazione diventano l'impostazione comune per tutti i segnali di ingresso.

- 1 Premere il tasto GEOM.  
Il controllo "GEOMETRY" OSD appare.



- 2 Premere i tasti  $\uparrow/\downarrow$ .



$\uparrow$  ... per una rotazione in senso orario  
 $\downarrow$  ... per una rotazione in senso antiorario

Per eliminare il controllo "GEOMETRY" OSD, premere di nuovo il tasto GEOM.

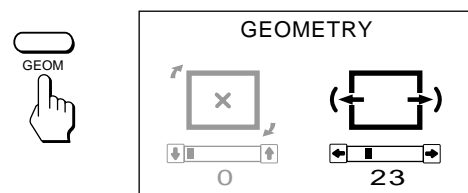
Il controllo "GEOMETRY" OSD scompare automaticamente 10 secondi dopo il rilascio dei tasti.

Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.

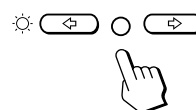
## Regolazione della distorsione dell'immagine a cuscino

I dati della regolazione diventano l'impostazione individuale di ogni segnale d'ingresso ricevuto.

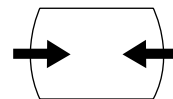
- 1 Premere il tasto GEOM.  
Il controllo "GEOMETRY" OSD appare.



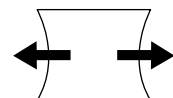
- 2 Premere i tasti  $\leftarrow/\rightarrow$ .



$\leftarrow$  ... per restringere i bordi dell'immagine



$\rightarrow$  ... per espandere i bordi dell'immagine



Per eliminare il controllo "GEOMETRY" OSD, premere di nuovo il tasto GEOM.

Il controllo "GEOMETRY" OSD scompare automaticamente 10 secondi dopo il rilascio dei tasti.

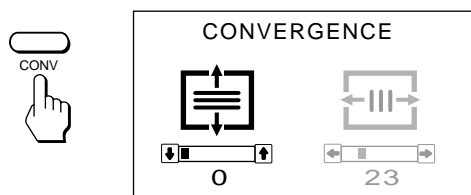
Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.

# Regolazioni

## Regolazione della convergenza

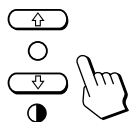
I dati della regolazione diventano l'impostazione comune per tutti i segnali.

- 1 Premere il tasto CONV.  
Sullo schermo compare il controllo "CONVERGENCE" OSD appare.



- 2 Per la regolazione verticale.

Premere i tasti .

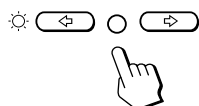


... Per spostare Red (R) verso il l'alto e Blue verso basso (B).

... Per spostare Red (R) verso basso e Blue (B) verso il l'alto.

Per la regolazione orizzontale.

Premere i tasti .



... Per spostare Red (R) a sinistra e Blue (B) a destra.

... Per spostare Red (R) a destra e Blue (B) a sinistra.

Per eliminare il controllo "CONVERGENCE" OSD, premere di nuovo il tasto CONV.

Il controllo "CONVERGENCE" OSD scompare automaticamente 10 secondi dopo il rilascio dei tasti.

Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.

## Impostazione della temperatura di colore

La temperatura di colore selezionata diventa l'impostazione comune per tutti i segnali di ingresso. (L'impostazione di fabbrica è 9300K)

- 1 Premere il tasto COLOR.  
Appare il controllo a schermo OSD (On Screen Display) "COLOR TEMPERATURE/INPUT".



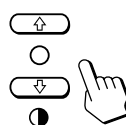
- 2 Premere il tasto .
- Sullo schermo compare il controllo "COLOR TEMPERATURE".



- 3 Regolare tramite i tasti e .

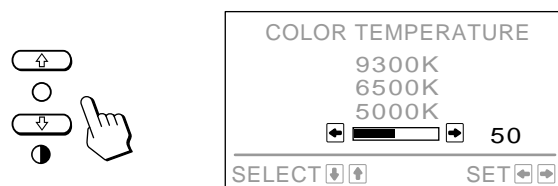
Per selezionare 9300K, 6500K o 5000K

Premere i tasti .

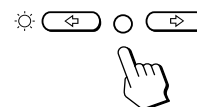


Per ottenere la temperatura di colore desiderata compresa fra i valori 5000K e 9300K

- 1 Premere i tasti per selezionare il modo utente ().



- 2 Premere i tasti .



... per temperature più basse (tendente al rosso)

... per temperature più alte (tendente al blu)

L'ultima temperatura di colore che è stata definita viene ripristinata premendo il tasto .

La preselezione di fabbrica è 6500K per la temperatura di colore regolabile dall'utente.

Per eliminare il controllo "COLOR TEMPERATURE" OSD, premere di nuovo il tasto COLOR.

Il controllo a schermo scompare automaticamente 30 secondi dopo il rilascio dei tasti.

Per reimpostare, premere il tasto RESET mentre il controllo a schermo è attivo.



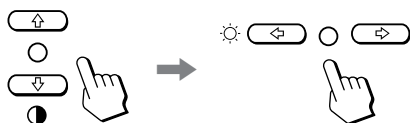
## Inserimento del connettore d'ingresso

Dato che il monitor ha due set di connettori d'ingresso, è possibile passare da un segnale video d'ingresso all'altro e vice versa. È necessario selezionare il tipo di connettore (HD15/5 di BNC) in modo corretto a seconda del collegamento.

- 1 Premere il tasto COLOR.  
Appare il controllo a schermo OSD (On Screen Display) "COLOR TEMPERATURE/INPUT".



- 2 Premere i tasti per selezionare "INPUT" e quindi premere i tasti per selezionare "HD15" o "BNC."



Durante il passaggio da una fonte d'ingresso ad un'altra, lo schermo del monitor viene disattivato per un momento, quindi tramite l'ingresso selezionato viene visualizzato il segnale. Se l'ingresso selezionato non riceve segnali video, il monitor ritorna automaticamente all'altro ingresso dopo l'apparizione della disattivazione dell'audio e della selezione del controllo a schermo "COLOR TEMPERATURE/INPUT".

Per cancellare il controllo a schermo "COLOR TEMPERATURE/INPUT", premere nuovamente il tasto. Il controllo a schermo scompare automaticamente 30 secondi dopo il rilascio dei tasti.

Se al monitor sono collegati due computer (uno per ogni ingresso), quando uno dei computer viene acceso o riavviato, o quando il monitor passa in modo di risparmio energetico, il monitor può passare all'altro ingresso a causa dell'interruzione temporanea del segnale. Selezionare l'ingresso utilizzato procedendo come descritto sopra.

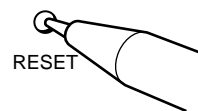
## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

### Per reimpostare un dato di regolazione

Premere il tasto corrispondente al dato desiderato, poi premere il tasto RESET prima che scompaia l'indicazione a schermo.

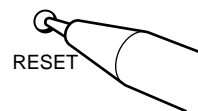
### Per reimpostare la luminosità, il contrasto, la dimensione, la centratura e la distorsione a cuscino dell'immagine in una sola operazione (per il segnale ricevuto)

Premere il tasto RESET con la punta di una penna, ad esempio, per 1 secondo quando sullo schermo non è presente nessuna indicazione.



### Per ripristinare tutti i dati di regolazione di fabbrica

Tenere premuto il tasto RESET per più di 2 secondi. Tutti i dati di regolazione di fabbrica, compresi la luminosità e il contrasto, vengono ripristinati.



## Nuove sincronizzazioni

Quando viene utilizzato un modo video diverso dai 10 modi impostati dalla fabbrica, si può rivelare necessario effettuare alcune regolazioni di messa a punto per ottimizzare la visualizzazione secondo le personali preferenze. Limitarsi alla configurazione dei monitor in base alle precedenti istruzioni. Le regolazioni verranno memorizzate automaticamente e potranno essere utilizzate durante un successivo utilizzo del modo.

La memoria può contenere fino a 15 modi definiti dall'utente. Se viene inserito un sedicesimo modo, esso prenderà il posto del primo.

## Funzione di risparmio energetico

Questo monitor è conforme alle direttive dell'EPA (Energy Star Program), nonché alle più rigorose direttive TCO95 (NUTEK). È in grado di ridurre il consumo di energia elettrica se utilizzato con un computer dotato di DPMS (Display Power Management Signalling). Rilevando l'assenza del segnale di sincronizzazione proveniente dal computer, il monitor riduce il consumo di energia elettrica nel seguente modo:

**ATTENZIONE:** la funzione di risparmio energetico determina automaticamente lo stato attivo-spento del monitor qualora l'interruttore di accensione sia attivato e non vi sia alcun ingresso di segnale video. Appena vengono rilevate sincronizzazioni orizzontali e verticali, il monitor ritornerà automaticamente allo stato di funzionamento normale.

Modo	Stato	Consumo	Tempi di ripresa necessari	Indicatore di risparmio energetico	Indicatore di accensione verde
1	Funzionamento normale	100%	—	spento	acceso verde
2	Modo attesa (1a fase del risparmio energetico)	circa 70%	circa 3 sec.	acceso arancione	acceso verde
3	Modo sospensione (2a fase del risparmio energetico)	circa 10%	circa 3 sec.	acceso arancione	acceso verde
4	Modo attivo-spento (3a fase del risparmio energetico)	circa 4%	circa 10 sec.	acceso arancione	spento
5	Spegnimento	0%	—	spento	spento

## Uso immediato del monitor

Questo monitor è conforme agli standard DDC™1, DDC2B e DDC2AB di canale di visualizzazione dati (Display Data Channel) del marchio VESA.

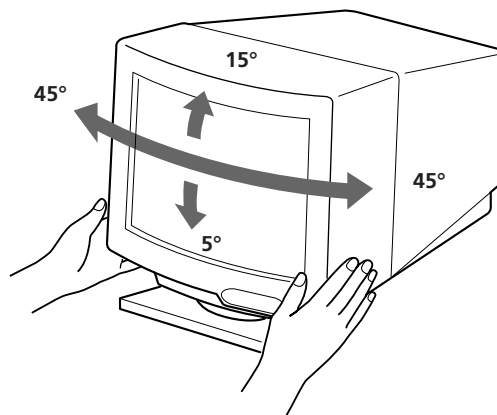
Quando è collegato un sistema ospite DDC1, il monitor si sincronizza con il V.CLK secondo gli standard VESA ed emette l'EDID (Extended Display Identification Data) alla linea dati. Quando è collegato un sistema ospite DDC2B o DDC2AB, il monitor passa automaticamente alla relativa comunicazione.

DDC™ è un marchio registrato della Video Electronics Standard Association.

## Uso del sistema di orientamento

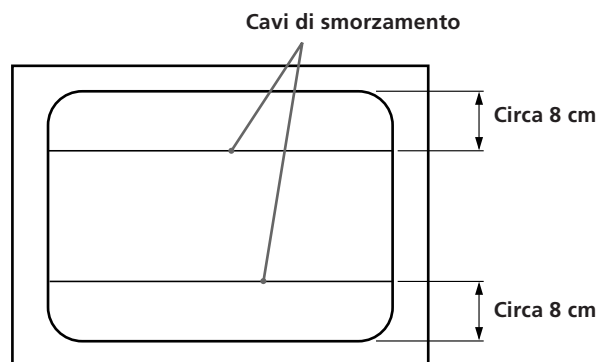
Il monitor è dotato di un sistema che consente il suo orientamento entro un massimo di 90° orizzontalmente e 20° verticalmente.

Durante l'orientamento in senso verticale e orizzontale, afferrare l'apparecchio dalla parte inferiore con entrambe le mani.



## Cavi di smorzamento

Se si utilizza uno sfondo bianco, sullo schermo sono visibili strisce orizzontali molto sottili, mostrate nell'illustrazione. Tali strisce sono cavi di smorzamento; questi cavi sono collegati alla griglia di apertura all'interno del tubo Trinitron ed hanno la funzione di smorzare le vibrazioni della griglia di apertura per impedire che queste influenzino la qualità dell'immagine.



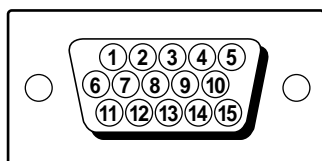
# Specifiche

Cinescopio	0,30 mm griglia di apertura 20" misurati in diagonale Deviazione da 90 gradi
Dimensione dell'immagine visibile	Circa 388 × 292 mm (l/a) Immagine visibile 19,1"
Risoluzione	Orizzontale: Max. 1280 punti Verticale: Max. 1024 righe
Area dell'immagine standard	Circa 373 × 280 mm (l/a) o Circa 350 × 280 mm (l/a)
Frequenza di deviazione	Orizzontale: da 30 a 86 kHz Verticale: da 48 a 150 Hz
Tensione/corrente di ingresso CA	100 – 120 V, 50/60 Hz, 1,7 A 220 – 240 V, 50 – 60 Hz, 1,2 A
Consumo energetico	Max. 150 W
Dimensioni	Circa 472 × 493,5 × 501 mm (l/a/p)
Peso	Circa 29,5 kg

## Assegnazione dei pin

### Connettore 1 d'ingresso video (HD15) (femmina)

Il cavo accetta i segnali video RGB (0,714 Vp-p, positivo) e i segnali SYNC.



N. pin.	Segnale	N. pin.	Segnale
1	Rosso	8	Fondo blu
2	Verde (Sinc. composito su verde)	9	DDC + 5V*
		10	Fondo
		11	—
3	Blu	12	Dati bidirezionali (SDA)*
4	—		
5	Fondo DDC*	13	Sinc .H
6	Fondo rosso	14	Sinc .V
7	Fondo verde	15	Orologio dati (SCL)*

\* DDC (Display Data Channel) standard per VESA

Il disegno e le specifiche sono soggetti a modifica senza preavviso.

# Soluzione dei problemi

Questa sezione può rivelarsi utile per identificare un problema e di conseguenza eliminare la necessità di rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica e di interrompere la produttività.

### Non compare alcuna immagine

- ➔ Se l'indicatore  $\odot$  (accensione) e l'indicatore POWER SAVING non si illuminano.
  - Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato.
  - Accertarsi che l'interruttore principale sia nella posizione "on".
- ➔ Se l'indicatore POWER SAVING è illuminato.
  - Accertarsi che l'interruttore principale sia nella posizione "on".
  - Il monitor riprenderà a funzionare premendo qualsiasi tasto sulla tastiera.
  - Verificare che il cavo video sia collegato correttamente. (Se si utilizza un sistema Macintosh è necessario l'adattatore per Macintosh (non in dotazione)).
  - Controllare che i 5 connettori BNC siano stati collegati nel giusto ordine. (Dal lato del cavo di alimentazione: Rosso-Verde-Blu-HD-VD)
  - Controllare che nel connettore HD15 del cavo non vi siano terminali piegati.
  - Controllare che la scheda video sia posizionata nella giusta fessura bus.
  - Controllare che il campo di frequenza video corrisponda a quello specifico del monitor.
  - Se si utilizza un sistema Macintosh, controllare che l'adattatore Macintosh e il cavo del segnale video siano collegati correttamente.
- ➔ Se si utilizza Windows 95
  - Anche se si seleziona la marca SONY sullo schermo di selezione del dispositivo, il nome del modello potrebbe non apparire (CPD-300SFT5).  
In questo caso, selezionare il monitor standard DDC.
- ➔ Se l'indicatore  $\odot$  (accensione) e/o gli indicatori POWER SAVING lampeggiano.
  - Accendere e spegnere il monitor. Se i due indicatori non lampeggiano, il monitor è in posizione normale. Se l'indicatore lampeggia, può essersi verificato un guasto al monitor.
- ➔ Se sono stati eseguiti i suddetti controlli ed il monitor non riprende a funzionare.
  - Scollegare il cavo video, quindi premere e tenere premuto il tasto  $\odot$ + per 2 secondi per visualizzare le barre del colore. Se le barre del colore appaiono, il monitor è in posizione normale. Spegnerlo e riaccenderlo il monitor premendo l'interruttore di accensione  $\odot$  per rimetterlo in posizione normale. Se le barre del colore non appaiono, potrebbe essersi verificato un guasto al monitor.
- ➔ Se il computer impiegato è un Macintosh e l'adattatore Macintosh dispone di microinterruttori
  - Controllare che i microinterruttori siano impostati correttamente per il vostro sistema. (Vedere il manuale dell'adattatore.)

# Soluzione dei Problemi

---

## L'immagine è confusa

- ➔ Consultare il manuale della scheda grafica per vedere la corretta impostazione per il Multiscan 300sf.
- ➔ Consultare questo manuale per sapere con certezza se il modo grafico e la frequenza impostati possano essere utilizzati. Talvolta, anche all'interno della corretta gamma alcune schede video potrebbero avere un impulso di sincronizzazione troppo stretto affinché il monitor possa sincronizzarsi correttamente.

## Il colore non è uniforme

- ➔ Se il monitor è situato in prossimità di potenziali campi magnetici, ad esempio vicino a un diffusore, oppure se lo si gira quando l'interruttore di accensione  $\odot$  è sulla posizione "on", il colore dello schermo potrebbe non essere uniforme. Far scattare una volta l'interruttore di accensione  $\odot$  per attivare il ciclo di smagnetizzazione automatica\*.

## Il colore bianco non è perfetto

- ➔ Regolare la temperatura di colore usando il controllo OPTION a schermo (pag. 48).
- ➔ Controllare che i 5 connettori BNC siano stati collegati nel giusto ordine (Dal lato del cavo di alimentazione: Rosso-Verde-Blu-HD-VD).
- ➔ Se il computer impiegato è un Macintosh e l'adattatore Macintosh dispone di microinterruttori, controllare che i microinterruttori siano impostati correttamente per il vostro sistema. (Vedere il manuale dell'adattatore.)

## L'immagine presenta sfarfallio

- ➔ Se il valore di rinfresco non è corretto, l'immagine potrebbe presentare sfarfallio. Impostare sul massimo il valore di rinfresco del modo non-interlace nel computer. Per maggiori dettagli su come impostare il valore di rinfresco, contattare il rivenditore del computer o della scheda video.

## L'immagine sullo schermo non è centrata o proporzionata

- ➔ Regolare la centratura, le dimensioni o la rotazione usando le indicazioni a schermo (pag. 46, 47).
- ➔ Alcuni modi video non riempiono lo schermo per tutta la grandezza del monitor. Per risolvere questo problema, le soluzioni sono molteplici. Questo problema tende a verificarsi con i tempi di rinfresco immagine più alti e con i tempi di rinfresco dei Macintosh.

## L'immagine presenta una distorsione a cuscino

- ➔ Eseguire la regolazione della distorsione a cuscino usando le indicazioni a schermo (pag. 47).

## Le linee bianche presentano sfumature rosse o blu ai bordi

- ➔ Regolare la convergenza usando le indicazioni a schermo (pag. 48).

## L'immagine è sfocata

- ➔ Regolare il contrasto e la luminosità usando le indicazioni a schermo (pag. 46). Ci sono varie marche di schede VGA che determinano un eccessivo livello di uscita che crea immagini sfocate con il massimo contrasto.
- ➔ Far scattare una volta l'interruttore di accensione  $\odot$  per attivare il ciclo di smagnetizzazione automatica\*.
- ➔ Se l'immagine presenta delle sfumature rosse o blu, regolare la convergenza usando le indicazioni a schermo (pag. 48)

## L'immagine salta o ondeggia

- ➔ Isolare ed eliminare potenziali fonti di campi elettrici o magnetici. Le cause più comuni di questi disturbi sono ventilatori elettrici, luci fluorescenti, stampanti laser, ecc.
- ➔ Se vi è un altro monitor nelle vicinanze, allontanare i due apparecchi per evitare interferenze.
- ➔ Provare a collegare il monitor ad una presa c.a. diversa, preferibilmente su un circuito diverso.
- ➔ Provare a collegare il monitor ad un altro computer collocato in un'altra stanza.

## L'immagine appare sdoppiata

- ➔ Eliminare eventuali prolunghe per cavi video e/o di scatole di interruttori video se si verifica questo disturbo. Questo problema può essere causato da una lunghezza eccessiva dei cavi oppure da collegamenti instabili.

## Compaiono due sottili righe orizzontali

- ➔ Questa riga stabilizza la griglia di apertura verticale. Questa apertura consente il passaggio di più luce verso lo schermo conferendo al tubo catodico Trinitron più colore e luminosità.

## L'immagine è disturbata da strisce ondeggianti o ellittiche (effetto moiré)

- ➔ A causa del rapporto tra la risoluzione, la distanza tra i punti luminosi del monitor e quella di alcuni tipi di immagini, certi sfondi dello schermo (soprattutto il grigio) determinano talvolta l'effetto moiré. Questo problema può essere eliminato modificando il motivo del desktop.

## Non appena viene acceso, il monitor emette un rumore

- ➔ Subito dopo aver acceso il monitor, si potrebbe udire un rumore per circa 3 secondi. Questo rumore non indica un guasto, ma è causato dal ciclo di autosmagnetizzazione\*.

\*La funzione di autosmagnetizzazione consente di smagnetizzare il telaio metallico del tubo catodico in modo da ottenere un campo neutrale per la riproduzione uniforme dei colori. Se occorre un secondo ciclo, attendere almeno 20 minuti prima di procedere.

- Se il problema persiste, rivolgersi a un rivenditore Sony autorizzato.
- Prendere nota del nome del modello e del numero di serie del monitor, nonché del nome del computer e della scheda video.